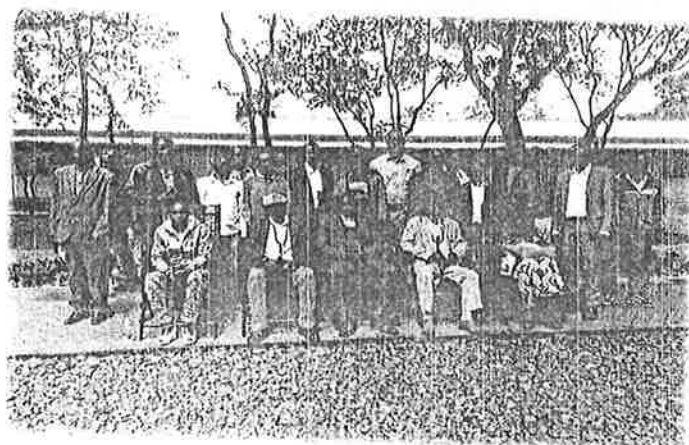
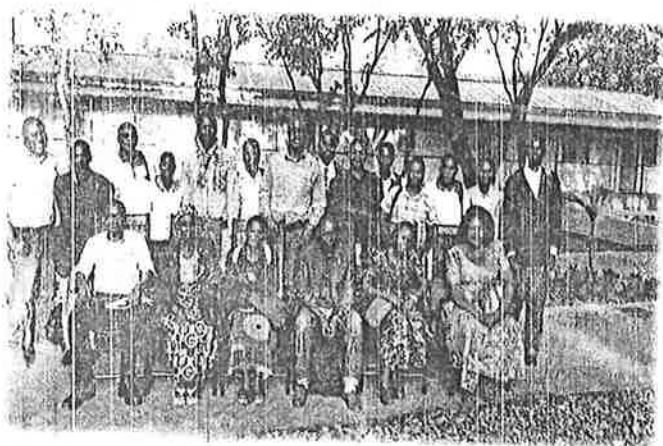


KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

République Démocratique du Congo

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE KAMOA COPPER SA
VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES



1148-6 Avenue de la Libération,
Quartier Golf les Battants, Commune de Lubumbashi,
Ville de Lubumbashi
Province du Haut-Katanga,
République Démocratique du Congo

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

2

1. La communauté locale affectée

La communauté locale affectée dont les listes des composantes représentées dans les Comités Locaux de Développement (CLD) respectifs et reprises dans l'Annexe XV

Située dans :

Le(s) Groupement(s)	Musokantanda et Mwilu
Le(s) Secteur(s) de	Lupupa et Luilu
La(les) Commune(s)	N/A
Le Territoire de	Mutshatsha
La Province de	Lualaba

En République Démocratique du Congo,

Représentée par leurs Présidents des Comités Locaux de Développement (CLD):

1. Mr Roger KASANZA KWAKA NA KWAKA, Chef de Secteur, Lufupa
2. Mr ILUNGA WA NGOY MWENE WA KINDA ALPHONSE, Chef de Secteur, Luilu

Et ci-après dénommé(e)(s) « la(les) communautés locales » et d'une part ».

ET

2. La société minière KAMOA COPPER S.A. (en sigle « KAMCO »)

Immatriculée au RCCM sous le numéro : L'SHI/RCCM: 14-B-1683

Ayant son siège au n°1148-6 Avenue de la Libération

Quartier Golf les Battants, Commune de Lubumbashi

Ville de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

Représenté(e) par :

M. Mark Sean FARREN, son Directeur Général, dûment habilité

Et ci-après dénommé(e) « Entreprise minière » d'autre part »

Etant entendu préalablement que :

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

La société minière **KAMOA COPPER S.A.** (en sigle « KAMCO »)

3

Est titulaire des titres miniers d'exploitation n°12873, 13025 et 13026, valides du 20 août 2012 au 19 août 2042

Comme notifié par les Arrêtés ministériels respectifs n°0538/CAB.MINES/01/2012 ; n°0539/CAB.MINES/01/2012 et n°0540/CAB.MINES/01/2012 du 20 août 2012

Et couvrant une superficie de 468 carrés ;

Les communautés locales affectées de la concession minière concernée ;

Cette concession est située dans le territoire de Mutshatsha, dans la Province du Lualaba et fait partie de celles sur lesquelles les communautés locales ont des droits coutumiers ainsi qu'en atteste la carte dans l'annexe XVI établie à la suite d'une étude socio-économique et d'une cartographie participative.

Les limites de la concession minière concernée par le présent accord sont celles fixées par les titres miniers octroyés par l'Etat et consignées dans le Plan environnemental (EIES, PGES) de la concession au moment de sa validation et de son approbation.

Mr Roger KASANZA KWAKA NA KWAKA et **Mr ILUNGA WA NGOY MWENE WA KINDA ALPHONSE** respectivement chef de Secteur Lufupa et chef de Secteur Luilu assistent à la signature du présent Cahier des charges en qualité de témoin et garant de la bonne application du présent accord en développement dont le contenu ci-dessous :

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier.¹ Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

A

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

I. Résumé des engagements convenus par secteur et par période ¹

Communautés / Activités	Initiatives	Année 1 / Budget (US\$)	Année 2 / Budget (US\$)	Année 3 / Budget (US\$)	Année 4 / Budget (US\$)	Année 5 / Budget (US\$)	Budget TOTAL (US\$)	
Secteur de LUFUPA (Groupement MUSO KANTANDA)		25	\$ 5 181 171	\$ 683 671	\$ 1 251 331	\$ 1 457 033	\$ 1 100 050	\$ 5 010 253
Agriculture	13	\$ 119 999	\$ 177 553	\$ 57 166	\$ 314 415	\$ 112 832	\$ 781 965	
Commerce	1			\$ 250 000		\$ 100 000	\$ 350 000	
Eau	2	\$ 90 450	\$ 450	\$ 540 450	\$ 450	\$ 450	\$ 632 250	
Education	8	\$ 112 050	\$ 227 550	\$ 259 000	\$ 109 000	\$ 397 050	\$ 1 104 650	
Form. Tech / Sociale	1	\$ 80 000					\$ 80 000	
Genre	1	\$ 900	\$ 900				\$ 1 800	
Infrastructure	1			\$ 50 000	\$ 50 000	\$ 50 000	\$ 150 000	
Jeunesse	1				\$ 150 000		\$ 150 000	
Maintenance	1		\$ 6 500		\$ 6 500		\$ 13 000	
Renf. Capacité	1	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 25 000	
Santé	4	\$ 87 600	\$ 254 600	\$ 71 600	\$ 304 600	\$ 367 600	\$ 1 086 000	
Sociale	1	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 85 588	
Sports / Loisir	1				\$ 500 000	\$ 50 000	\$ 550 000	
Secteur de LULU (Groupement MUIU)		12	\$ 69 497	\$ 65 998	\$ 57 166	\$ 314 415	\$ 112 832	\$ 619 908
Agriculture	2	\$ 90 450	\$ 450	\$ 480 450	\$ 450	\$ 450	\$ 572 250	
Eau	8	\$ 172 050	\$ 235 500	\$ 191 550	\$ 129 000	\$ 385 050	\$ 1 113 150	
Education	1							
Form. Tech / Sociale	1	\$ 900	\$ 900				\$ 1 800	
Genre	1	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 5 000	\$ 25 000	
Renf. Capacité	1	\$ 2 600	\$ 129 600	\$ 131 600	\$ 129 600	\$ 517 600	\$ 911 000	
Santé	4	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 17 118	\$ 85 588	
Sociale	1							
BUDGET TOTAL (Toutes les Communautés de KAMCO)		66	\$ 370 231	\$ 1 144 236	\$ 2 133 217	\$ 2 052 665	\$ 2 138 099	\$ 8 338 949

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

a. TABLEAU SYTHETIQUE DES ENGAGEMENTS CONVENUS ENTRE KAMCO ET LES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES DU GROUPEMENT MUSOKANTANDA, SECTEUR DE LUFUPA, TERRITOIRE DE MUTSHATSHA, PROVINCE DE LUALABA

NB

I) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
II) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
III) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation (1)					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
1	Appuyer les champs école des agris-multiplicateurs	Agriculture / Apprentissage	Associations paysannes du groupement Musokantanda	Accompagnement technique à définir selon le contexte et dans la limite du budget				10 000	10 000	20 000
2	Organiser les foires agricoles pour la promotion des produits locaux	Agriculture / Commerce	Associations paysannes du groupement Musokantanda	Dans les marchés locaux				12 500	12 500	25 000
3	Organiser les paysans en de coopératives,...	Agriculture / Commerce	Associations paysannes (Musokantanda et Kaponda : 2 pools)	Accompagnement technique à définir selon le contexte et dans la limite du budget	1 250	3 750				5 000
4	Appuyer les associations/regroupements, par culture dominante, dans le processus de la mécanisation (appui en outil aratoire motorisé : tracteur ou bœufs)	Agriculture / Equipment, outils et services	Institut Technique Agricole de Musokantanda	2 (deux) kits faits d' 1 Tracteur, 1 herse, 1 semoir, 1 charrue et 1 serre chacun				200 000		200 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

Les budgets sont en dollars américains (US\$)
Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

NB	Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
						Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
	5	Construire et équiper un poulailler mécanisé	Agriculture / Infrastructure en Elevage	Muvunda	Voir la description détaillée ci bas et le plan en annexe VII-A	60 000	110 305				170 305
	6	Construire et appuyer la construction des étangs à partir des bas-fonds (prendre en compte toute la chaîne d'activités y relatives : alevins, produits vétérinaires, vétérinaire, commercialisation)	Agriculture / Infrastructure en Pisciculture	Tout le long des cours d'eau selon le besoin exprimé	18 Etangs de 600 m ² chacun (40mx15m). Voir la description détaillée II.11 et annexe VIII	4 749	9 498		7 915	6 332	28 494
	7	Appuyer en intrants agricoles (semences améliorées, insecticides...), sous forme de crédits agricoles	Agriculture / Intrants agricoles	Associations paysannes du groupement Musokantanda	Sous forme de crédits agricoles selon le programme de moyens de subsistance de KAMCO (description détaillée II.14 et II.15)	53 500	53 500	53 500	53 500	53 500	267 500
	8	Organiser les agriculteurs en association en fonction des cultures/spéculations porteuses/rentables (manioc, mais,...)	Agriculture / Mécanisation	Axe1: Musokantanda - Kamisange; axe2 : cité maseka - Muvunda; axe3: Kaponda - Mundjendje; axe4: Katayi-Venance/Iwangoyi	Selon le programme de moyens de subsistance de KAMCO						

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
 ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
 iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
9	Mettre en place un centre piscicole pour la production alevins, aliment et produits vétérinaires	Agriculture / Pisciculture / Apprentissage	Kavuma, Cité Maseka	2 Etangs de 600 m ² chacun (40mx15m). Voir la description détaillée II.11 et annexe VIII			3 166			3 166
10	Organiser des sessions de formation sur les différentes techniques de production (protection/recyclage du sol, sélection des semences, fertilisation, agroforesterie, reboisement, le contrôle des ennemis : maladies, gardiennage, ...)	Agriculture / Production	Axe1: Musokantanda - Kamisange; axe2 : cité maseka - Muvunda; axe3: Kaponda - Mundjendje; axe4: Kaleji- cité Musoka	Assurée par le personnel de KAMCO dans la limite du budget	500	500	500	500	500	2 500
11	Appuyer les ateliers agricoles/champs écoles	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Axe1: Musokantanda - Kamisange; Axe2 : cité Maseka - Muvunda; Axe3: Kaponda - Mundjendje; Axe4: Katayi - venance/Iwangoyi	Assurée par le personnel de KAMOA						
12	Former aux techniques de conservation et ou transformation et commercialisation des produits agricoles/ dans une optique de la promotion de petites et moyenne entreprise agroalimentaire (artisanat dans la chaîne de valeurs, apiculture, 2,5ha de tournesol ...)	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Associations paysannes du groupement Musokantanda	Modules spécifiques (besoins à déterminer en fonction du contexte dans la limite du budget)				15 000	15 000	30 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB i) Les budgets sont en dollars américains (US\$).
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là.
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
13	Former les agris-multiplicateurs pour la production des semences améliorées, en fonction des spéculations porteuses agricoles (les champs écoles peuvent servir de modèles)	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Associations paysannes du groupement Musokantanda	Selon le programme de moyens de subsistance de KAMCO et dans la limite du budget				15 000	15 000	30 000
	Agriculture Total				119 999	177 553	57 166	314 415	112 832	781 965
14	Construire un marché moderne	Commerce / Infrastructures	Samukoko (Grand format), Musokantanda (Petit format)	Voir la description détaillée II.18 et le plan en annexe XII-A et XIII-A			250 000		100 000	350 000
	Commerce Total						250 000		100 000	350 000
15	Aménager les points d'eau potables (un plan d'aménagement (entre autres produits : cartographie de villages desservis et plan d'aménagement)	Eau Infrastructures	Les villages impactés ci-après: (Musokantanda, Tshimbunji, Kavuma, Cité Maseka, Kaponda I, Kaponda II, Kaponda ferme, Chinde, Mahamba, Venance, Mawawa, Cité Musoka, Tshomeka, Sapalo, Muvunda)	21 points de forage d'eau potable équipés en pompe solaire, des citernes de capacité totale de 10 m³, des panneaux solaire pour alimenter la pompe et des points de puisage (voir la description détaillée II.08 ci bas et le plan en annexe XIV)	90 000		540 000			630 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB: i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation (1)					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
16	Mettre en place les structures communautaires de gestion de points d'eau et leur renforcer en capacités sur les techniques d'entretien	Eau Maintenance /	En fonction du rythme des aménagements des points d'eau	4 personnes formées par puits d'eau dans la limite du budget	450	450	450	450	450	2 250
	Eau Total				90 450	450	540 450	450	450	632 250
17	Accorder les bourses et/ou prêts d'études aux enfants vulnérables, et une bourse par an au Laurentian University (Canada)	Education Bourses /	8 écoles : Institut Kampemba, Mwinkeu, Kamisange, Muvunda, ITA, et 2 écoles primaires de Musokantanda 1 étudiant de l'UNIKOL ou ISTA Kolwezi par an, avec affinité à la communauté, pour étudier à Laurentian University au Canada)	Cinq premiers de chaque classe et toutes les filles du secondaire ; pour les vulnérables (le criterium est à définir avec les représentants des communautés) \$35 000 par an pour un étudiant a Laurentian University (voir description détaillée II.04)	45 000	45 000	45 000	45 000	45 000	225 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
 ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
 iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
18	Appuyer la formation et l'équipement des instituteurs (matériels didactiques,...)	Education / Equipment, outils et services	8 écoles : Instituts Kampemba, Mwinkeu, Kamisange, Muvunda, ITA, et 2 écoles primaires de Musokantanda	4000\$/écoles : détails des besoins à définir en concertation avec les bénéficiaires dans la limite du budget		32 000			32 000	64 000
19	Equiper les écoles maternelles en matériels didactiques (besoins à déterminer par les animateurs)	Education / Equipment, outils et services	Muvunda, Musokantanda et Kaponda	besoins à déterminer par le programme dans la limite du budget	4 550	4 550			4 550	13 650
20	Mettre les cantines scolaires (maternelle et primaire, 1 pour la maternelle et le niveau 1 (première et deuxième années) de l'école primaire: 3 pour la maternelle et 3 pour les primaires	Education / Equipment, outils et services	Musokantanda, Muvunda, Kaponda	besoins à déterminer par le programme dans la limite du budget	19 500	39 000	39 000	39 000	58 500	195 000
21	Former les moniteurs des écoles maternelles (besoin en formation à identifier à l'issue d'un diagnostic : 3 formations)	Education Formation technique	Musokantanda, Muvunda, Kaponda	Formation des moniteurs; Trois niveaux dans la limite du budget	2 000	2 000			2 000	6 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
22	Construire et ou réhabiliter les infrastructures scolaires remplissant les normes exigées et les équiper (6 classes, Direction, bloc sanitaire à 6 boxes)	Education / Infrastructures	1 école secondaire à Samukoko) et 1 école primaire à Musokantanda	Ecoles type de l'EPSP : 6 salles de classe, un bâtiment administratif, un bloc sanitaire séparé garçons - filles et une adduction d'eau (voir la description détaillée II.02 et le plan en annexe II-A)			150 000		150 000	300 000
23	Construire les centres d'éveil communautaire (CEC) ou écoles maternelles pour les enfants dont l'âge varie entre 3 et 5 ans	Education. / Infrastructures	Musokantanda, Muvunda, Kaponda	2 salles, 1 réfectoire, 1 cuisine, 1 bloc sanitaire, 1 cours de jeux, 1 clôture (Voir la description détaillée II.01 et le plan en annexe I-A)	16 000	80 000			80 000	176 000
24	Organiser les centres d'alphabétisation fonctionnelle	Education / Renforcement des capacités communautaire	Les sites seront successivement à déterminer en fonction des évaluations de besoin par le partenaire	Trois niveaux : débutant, intermédiaire et avancé. Moyenne de 75 apprenants par an (voir Description détaillée II.05)	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	125 000
Education Total					112 050	227 550	259 000	109 000	397 050	1 104 650

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
25	Organiser la formation professionnelle : Menuiserie, mécanique, opérateur,...)	Formation technique / Sociale / Renforcement des capacités communautaire	Au centre de formation de l'entreprise et au centre de formation en couture	25 personnes pour la couture et pour les autres disciplines ça sera selon le besoin de l'entreprise	80 000					80 000
	Formation technique /Sociale Total				80 000					80 000
26	Organiser des formations pour la promotion du leadership féminin et appuyer les initiatives féminines, plus le Comité de Développement Communautaire	Genre / Renforcement des capacités communautaire	Atelier pour femmes sur le leadership	Former les membres du CLD dans la limite du budget	900	900				1 800
	Genre Total				900	900				1 800
27	Appuyer la construction des camps pour enseignants	Infrastructure / Education	Musokantanda, Kaponda et Samukoko	7 maisons par école. Voir la description détaillée II.03 et le plan en annexe III-A			50 000	50 000	50 000	150 000
	Infrastructure Total						50 000	50 000	50 000	150 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB: I) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
II) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
III) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
28	Construire un centre culturel, d'insertion sociale et d'accompagnement des jeunes et de femmes	Jeunesse / Infrastructures	Muvunda	Voir la description détaillé II.16 et le plan en annexe IX-A				150 000		150 000
	Jeunesse Total							150 000		150 000
29	Former des équipes locales (leaders communautaires et autres personnes présentant les prérequis) sur les techniques d'entretien et de maintenance des infrastructures y compris les points d'eau potable	Maintenance / Renforcement des capacités communautaire	Muvunda, Mundjendje, Kamisange et Musokantanda	Former en peinture, menuiserie, maçonnerie, plomberie... dans la limite du budget		6 500		6 500		13 000
	Maintenance Total					6 500		6 500		13 000
30	Organiser des sessions de formation sur l'organisation et la gestion des associations, gestion financières et projets et en PME (CLD, formateurs, entrepreneurs...)	Renforcement de Capacité / PME	Former les membres du CLD, les coopératives et fournisseurs des services dans l'entrepreneuriat et mini MBA	2 fois par an pour chaque partie prenante (CLD, Entrepreneurs locaux) dans la limite du budget	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	25 000
	Renforcement de Capacité Total				5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	25 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

**DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE
VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES**

NG

- ii)
iii)
iiii)

Les budgets sont en dollars américains (US\$)

Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là

Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Chronogramme de réalisation (1)

Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)					Chronogramme de réalisation (1)					
Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
31	Appuyer la campagne de sensibilisation des jeunes et adultes sur le VIH/SIDA	Santé / Appui	Selon le plan présenté par la Zone de santé	Appui en carburant et/ou logistique dans la limite du budget	600	600	600	600	600	3 000
32	Appuyer les campagnes des vaccinations et de vulgarisation des mesures de lutte contre et/ou de prévention du VIH/SIDA, de choléra,...	Santé / Campagne	Selon le plan présenté par la Zone de santé	Appui en carburant et/ou logistique dans la limite du budget	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	10 000
33	Appuyer les formations sanitaires en moyen de locomotion (Moto, pour les postes de santé et (une moto par poste de santé et centre de santé et une ambulance pour le CSR)	Santé / Equipement, outils et services	Muvunda, Mundjendje, Kamisange, Musokantanda	2 Motos de marque TVS ou Bajaj par infrastructure de santé, 1 Ambulance (land cruiser) aux centres de santé et centre de santé de référence (voir description détaillée II.09)		2 000	69 000	2 000	65 000	138 000
34	Construire/réhabiliter et équiper les infrastructures sanitaires (centres de santé et poste de santé) et leur appuyer en produits pharmaceutiques, officine pharmaceutique	Santé / Infrastructures	Muvunda, Mundjendje, Kamisange, Musokantanda	1 Centre de santé à équiper à Muvunda, 1 Centre de santé de référence à construire et équiper avec une maison pour médecin à construire à Musokantanda, et deux postes de santé	85 000	250 000		300 000	300 000	935 000

: Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
				à construire et équiper avec deux maisons pour infirmiers à construire à Mundjendje et Kamisange (voir les descriptions détaillées II.06 et II.07 ainsi que les plans en annexe III-A, IV-A, V-A et VI-A)						
	Santé Total				87 600	254 600	71 600	304 600	367 600	1 086 000
35	Appuyer les espaces de dialogue périodiques autour de questions clés entre les leaders communautaires au-delà de lignes de fragmentations (accompagner les leaders communautaires à initier des espaces), entre les différents membres de la communauté avec Kamoa (via le bureau de Développement Durable).	Sociale Dialogue	De réunions mensuelles sur le développement communautaire, et feedback sur l'avancement du projet Kamoa Copper	Fora mensuels dans la limite du budget	17 118	17 118	17 118	17 118	17 118	85 588

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
	Sociale Total				17 118	17 118	17 118	17 118	17 118	85 588
36	Construire le complexe sportif (foot, basket,...) autres lieux récréatif pour les jeunes	Sports / Loisir / Infrastructures	Muvunda (complexe sportif), Musokantanda (stade simple)	Infrastructures sportives (football et autres lieux récréatif) voir les descriptions détaillées II.17 et les plans en annexe X-A et XI.				500 000	50 000	550 000
	Sports / Loisir Total							500 000	50 000	550 000
	Grand Total / Secteur de LUFUPA (Groupement MUSOKANTANDA)				513 117	689 671	1 250 334	1 457 083	1 100 050	5 010 253

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

b. TABLEAU SYTHETIQUE DES ENGAGEMENTS CONVENUS ENTRE KAMCO ET LES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES DU GROUPEMENT MWILU, SECTEUR DE LUILU, TERRITOIRE DE MUTSHATSHA, PROVINCE DE LUALABA

NB
i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
37	Appuyer les champs école des agris-multiplicateurs	Agriculture / Apprentissage	Associations paysannes de Mwilu	Accompagnement technique à définir selon le contexte et dans la limite du budget				10 000	10 000	20 000
38	Organiser les foires agricoles pour la promotion des produits locaux	Agriculture / Commerce	Associations paysannes du groupement Muilu	Dans les marchés locaux (ou à Kolwezi)				12 500	12 500	25 000
39	Organiser les paysans en de coopératives,...	Agriculture / Commerce	Associations paysannes de Mwilu	3 associations	1 250	2 500				3 750
40	Appuyer les Associations / regroupements, par culture dominante, dans le processus de la mécanisation (appui en outil aratoire motorisé : tracteur ou bœufs)	Agriculture / Equipment, outils et services	Associations à identifier au moment venu	2 (deux) kits de 1 Tracteur, 1 herse, 1 semoir, 1 charrue et 1 serre chacun				200 000		200 000
41	Construire et appuyer la construction des étangs à partir des bas-fonds (prendre en compte toute la chaîne d'activités y relatives : alevins, produits vétérinaires, vétérinaire, commercialisation)	Agriculture / Infrastructure en Pisciculture	Tout le long des cours d'eau selon le besoin exprimé	25 Etangs de 600 m ² chacun (40mx15m). Voir la description détaillée II.11 et annexe VIII	14 247	9 498		7 915	6 332	37 992

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB I) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
II) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
III) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
42	Appuyer en intrants agricoles (semences améliorées, insecticides...), sous forme de crédits agricoles et système d'irrigation à goutte avec réservoir, pompe)	Agriculture / Intrants agricoles	Associations paysannes	Sous forme de crédits agricoles selon le programme de moyens de subsistance de KAMCO en (description détaillée II.14 et 15)	53 500	53 500	53 500	53 500	53 500	267 500
43	Organiser les agriculteurs en association en fonction des cultures/spécifications porteuses/rentables (manioc, maïs)	Agriculture / Mécanisation	Axe 1 : chamadingi, Axe 2 : Kalundu - Rabi, Axe 3 : Mupenda	Selon le programme de moyens de subsistance de KAMCO	-	-	-	-	-	-
44	Mettre en place un centre piscicole pour la production alevins, aliment et produits vétérinaires	Agriculture / Pisciculture / Apprentissage	Tout le long des cours d'eau selon le besoin exprimé	2 Etangs de 600 m ² chacun (40mx15m). Voir la description détaillée II.11 et annexe VIII	-	-	3 166	-	-	3 166
45	Organiser des sessions de formation sur les différentes techniques de production (protection/recyclage du sol, sélection des semences, fertilisation, agroforesterie, reboisement, le contrôle des ennemis : maladies, gardiennage..)	Agriculture / Production	Axe chamadingi, axe Kalundu - Rabi, axe Mupenda	Assurée par le personnel de KAMCO - programme pour les leaders agriculteurs et dans la limite du budget	500	500	500	500	500	2 500

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
46	Appuyer les ateliers agricoles/champs écoles	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Kamoa mission / ou selon l'orientation du CLD	Assurée par le personnel de KAMCO	-	-	-	-	-	-
47	Former aux techniques de conservation et ou transformation et commercialisation des produits agricoles/ dans une optique de la promotion de petites et moyenne entreprise agroalimentaire (artisanat dans la chaîne de valeurs, apiculture, 2,5ha de tournesol ...)	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Associations paysannes de Mwilu	Modules spécifiques (besoins à déterminer en fonction du contexte et dans la limite du budget)				15 000	15 000	30 000
48	Former les agris-multiplicateurs pour la production des semences améliorées, en fonction des spéculations porteuses agricoles (les champs écoles peuvent servir de modèles)	Agriculture / Renforcement des capacités communautaire	Associations paysannes de Mwilu	Modules spécifiques (besoins à déterminer en fonction du contexte et dans la limite du budget)				15 000	15 000	30 000
Agriculture Total					69 497	65 998	57 166	314 415	112 832	619 908

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

I)
II)
III)

Les budgets sont en dollars américains (US\$)

Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là

Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
49	Aménager les points d'eau potables (un plan d'aménagement (entre autres produits : cartographie de villages desservis et plan d'aménagement))	Eau Infrastructures /	Tous les villages impactés par le projet (voir EIES) y compris Walemba, Mpala, Mwilu	19 points de forage d'eau potable équipés en pompe solaire, des citernes de capacité totale de 10 m ³ , des panneaux solaire pour alimenter la pompe et des points de puisage (voir la description détaillée II.08 ci bas et le plan en annexe XIV)	90 000		480 000			570 000
50	Mettre en place les structures communautaires de gestion de points d'eau et leur renforcer en capacités sur les techniques d'entretien	Eau Maintenance /	En fonction du rythme des aménagements des points d'eau	4 personnes formées par puits d'eau et dans la limite du budget	450	450	450	450	450	2 250
	Eau Total				90 450	450	480 450	450	450	572 250

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i)
ii)
iii)

Les budgets sont en dollars américains (US\$)

Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là

Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
54	Mettre les cantines scolaires (maternelle et primaire, 1 pour la maternelle et le niveau 1 (première et deuxième années) de l'école primaire: 3 pour la maternelle et 3 pour les primaires	Education / Equipment, outils et services	Cité Musoka, Walemba, Mupenda	besoins à déterminer par le programme et dans la limite du budget	19 500	19 500	39 000	39 000	58 500	175 500
55	Former les moniteurs des écoles maternelles (besoin en formation à identifier à l'issue d'un diagnostic : 3 formations)	Education / Formation technique	Cité Musoka, Walemba, Mupenda	Formation des moniteurs; Trois niveaux dans la limite du budget	2 000		2 000		2 000	6 000
56	Appuyer l'organisation ou la construction des centres d'éveil communautaire (CEC) ou écoles maternelles pour les enfants dont l'âge varie entre 3 et 5 ans	Education / Infrastructures	Cité Musoka, Walemba, Mupenda	2 salles, 1 réfectoire, 1 cuisine, 1 bloc sanitaire, 1 cours de jeux, 1 clôture (Voir la description détaillée II.01 et le plan en annexe I-A)	80 000		80 000		80 000	240 000
57	Construire et ou réhabiliter les infrastructures scolaires remplissant les normes exigées et les équiper (6 classes, Direction, bloc sanitaire à 6 boxes)	Education / Infrastructures	Cité Musoka, Mupenda	Ecoles type de l'EPSP : 6 salles de classe, un bâtiment administratif, un bloc sanitaire séparé garçons - filles et une adduction d'eau (voir la description détaillée II.02 et le plan en annexe II-A)		150 000			150 000	300 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
58	Appuyer l'organisation des centres d'alphabétisation fonctionnelle	Education / Renforcement des capacités communautaire	Les sites seront successivement à déterminer en fonction des évaluations de besoin par le partenaire	Trois niveaux : débutant, intermédiaire et avancé. Moyenne de 75 apprenants par an (voir Description détaillée II.05)	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	125 000
	Education Total				172 050	235 500	191 550	129 000	385 050	1 113 150
59	Organiser la formation professionnelle : Menuiserie, mécanique, opérateur,...)	Formation technique / Sociale / Renforcement des capacités communautaire	Program de Cadetship de Kamco (apprentissage professionnel)	Selon le besoin de Kamco						
	Formation Technique/Sociale Total									
60	Organiser des formations pour la promotion du leadership féminin et appuyer les initiatives féminines, plus le Comité de Développement Communautaire	Genre / Renforcement des capacités communautaire	Atelier pour femmes sur le leadership	Former les membres du CLD dans la limite du budget	900	900				1 800
	Genre Total				900	900				1 800

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB

i)
ii)
iii)

Les budgets sont en dollars américains (US\$)

Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là

Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	Budget Total (US\$)
61	Organiser des sessions de formation sur l'organisation et la gestion des associations, gestion financières et projets et en PME (CLD, formateurs, entrepreneurs...)	Renforcement de Capacité / PME	Former les membres du CLD, les coopératives et fournisseurs des services dans l'entrepreneuriat et mini MBA	2 fois par an pour chaque partie prenante (CLD, Entrepreneurs locaux) et dans la limite du budget	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	25 000
	Renforcement de Capacité Total				5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	25 000
62	Appuyer la campagne de sensibilisation des jeunes et adultes sur le VIH/SIDA	Santé / Appui	Selon le plan présenté par la Zone de santé	Appui en carburant et/ou logistiques dans la limite du budget	600	600	600	600	600	3 000
63	Appuyer les campagnes des vaccinations et de vulgarisation des mesures de lutte contre et/ou de prévention du VIH/SIDA, de choléra,...	Santé Campagne /	Selon le plan présenté par la Zone de santé	Appui en carburant et/ou logistiques dans la limite du budget	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	10 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB
i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
64	Appuyer les formations sanitaires en moyen de locomotion (Moto, pour les postes de santé et (une moto par poste de santé et centre de santé et une ambulance pour le CSR)	Santé / Equipment, outils et services	Chamadingi, Mupenda, Mpala, Walemba	2 Motos TVS / Bajaj par infrastructure de santé, 1 Ambulance (land cruiser) au centre de santé de référence (voir description détaillée II.09)		2 000	4 000	2 000	65 000	73 000
65	Construire/réhabiliter et équiper les infrastructures sanitaires (centres de santé et poste de santé) et leur appuyer en produits pharmaceutiques, officine pharmaceutique	Santé / Infrastructures	Chamadingi, Mupenda, Mpala, Walemba	3 Postes de santé à construire et équiper avec 3 maisons pour infirmier à construire (une par poste de santé) à Chamadingi, Mupenda et Mpala et 1 Centre de santé de référence à construire et 1 maison pour médecin à construire à Walemba (voir les descriptions détaillées II.06 et les plans en annexe III-A, IV-A, V-A et VI-A.		125 000	125 000	125 000	450 000	825 000
Santé Total					2 600	129 600	131 600	129 600	517 600	911 000

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

NB
i) Les budgets sont en dollars américains (US\$)
ii) Les cases vides signifient qu'il n'y aura pas d'activités cette année là
iii) Les cases avec un tiret signifient que l'activité aura lieu mais sans dépenses directes (ça sera exécuté par les employés de KAMCO)

Code	Dénomination de l'infrastructure / projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure / projet	Brève description de l'infrastructure / projet à réaliser	Chronogramme de réalisation ⁽¹⁾					Budget Total (US\$)
					Année 1 /Budget (US\$)	Année 2 /Budget (US\$)	Année 3 /Budget (US\$)	Année 4 /Budget (US\$)	Année 5 /Budget (US\$)	
66	Appuyer les espaces de dialogue périodiques autour de questions clés entre les leaders communautaires au-delà de lignes de fragmentations (accompagner les leaders communautaires à initier des espaces), entre les différents membres de la communauté avec Kamoia (via le bureau de Développement Durable).	Sociale Dialogue	Des réunions mensuelles sur le développement communautaire, et feedback sur l'avancement du projet Kamoia Copper	Fora mensuels dans la limite du budget	17 118	17 118	17 118	17 118	17 118	85 588
	Sociale Total				17 118	17 118	17 118	17 118	17 118	85 588
	Grand Total / Secteur de LUILU (Groupement MUILU)				357 615	454 566	882 884	595 583	1 038 050	3 328 696

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

II. Description détaillée de chaque infrastructure/projet à réaliser

01. Infrastructure/Projet : Centres d'Eveil Communautaire (CEC) Nombre : 06 (Six)

Résumé du Projet

- A. Brève description:
 - construire et équiper 05 (cinq) centres d'éveil communautaire faits chacun de 02(deux) salles d'éveil communautaire, 01(un) réfectoire, 01(une) cuisine, 01(un) bloc sanitaire à 06 (six) boxes et séparés entre filles et garçons, cours de jeux et clôture, localisés à MUSOKANTANDA, KAPONDA, CITE MUSOKA, WALEMBA et MUPENDA selon le plan de Centre d'Eveil Communautaire en annexe I-A. Les besoins en équipement à déterminer par le programme et dans la limite du budget.
 - réhabiliter et équiper un centre d'éveil communautaire fait de deux salles de classe localisé à MUVUNDA,
- B. Objectif : promouvoir les activités préscolaires
- C. Bénéficiaires: enfants dont l'âge varie entre 3 et 5 ans, des villages MUSOKANTANDA, MUVUNDA, KAPONDA, CITE MUSOKA, WALEMBA, MUPENDA et leurs environs
- D. Résultats attendus (livrables): 05 (cinq) CEC construits, 01 (un) réhabilité et équipés conformément aux besoins exprimés et au plan de Centre d'Eveil Communautaire en annexe I-A.
- E. Budget total estimatif: US\$ 825 800 soit US\$ 400 000 (construction), US\$ 16 000 (réhabilitation), US\$ 382 500 (fonctionnement) et US\$ 27 300 (équipements).
- F. Période/ durée : Année 1 (Cite Musoka, Muvunda) ; Année 2 (Musokantanda, Walemba) et Année 5 (Mupenda et Kaponda)

02. Infrastructure/Projet : Ecoles primaires et secondaires. Nombre : 04 (quatre)

Résumé du Projet

- A. Brève description: construire et équiper 04 (quatre) écoles à SAMUKOKO, MUSOKANTANDA, CITE MUSOKA, MUPENDA faites chacune de 06 (six) salles de classes, 01 (un) bâtiment administratif, 01 (un) bloc sanitaire à 08 (huit) boxes et séparés pour les filles et les garçons, adduction d'eau selon le plan d'école en annexe II-A; l'équipement est fait de bancs et fournitures de bureau selon la liste d'équipement et fourniture pour école en annexe II-B.
- B. Objectif : améliorer l'accès à l'éducation de qualité
- C. Bénéficiaires: enfants dont l'âge varie entre 6 et 18 ans des communautés de SAMUKOKO, MUSOKANTANDA, CITE MUSOKA, MUPENDA et leurs environs
- D. Résultats attendus (livrables) : quatre écoles construites et équipées conformément au modèle type de l'EPSP et au le plan d'école en annexe II-A.
- E. Budget total estimatif: US\$ 600 000
- F. Période / durée ¹ : Année 2 (Cite Musoka), Année 3 (Samukoko), Année 5 (Musokantanda et Mupenda)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

03. Infrastructure/Projet : Camps pour enseignants Nombre : 03 (trois)

Résumé du Projet

- A. Brève description: construire 03 (trois) camps pour enseignants faits chacun de 07 (sept) maisons par école dont 06 (six) pour les enseignants et 01 (une) pour le directeur/préfet, à SAMUKOKO, MUSOKANTANDA et KAPONDA I selon le plan des maisons pour enseignants en annexe III-A.
- B. Objectifs : améliorer les conditions de vie du corps enseignant
- C. Bénéficiaires: enseignants des écoles de MUSOKANTANDA (EP Musokantanda), de KAPONDA (Institut Kampemba) et de SAMUKOKO (à construire)
- D. Résultats attendus (livrables): 21 (vingt et une) maisons construites conformément au plan des maisons pour enseignants en annexe III-A.
- E. Budget total estimatif: US\$ 150 000
- F. Période / durée ¹ : Année 3 (Musokantanda), Année 4 (Kaponda), Année 5 (Samukoko)

04. Infrastructure/Projet : Accorder les bourses d'études aux enfants vulnérables

Nombre : 14 (quatorze) écoles (primaire et secondaire) de la communauté, et 02 (deux) universités de Kolwezi

Résumé du Projet

- A. Brève description: Accorder les bourses et/ou prêts d'études aux enfants vulnérables, et une bourse par an au Laurentian University (Canada). Il y aura trois niveaux de bourses :
 - i) Au niveau des études primaire et secondaire - Cinq premiers de chaque classe et toutes les filles; pour les vulnérables (le critérium est à définir avec les représentants des communautés)
 - ii) Au niveau des études supérieure - octroi des stages professionnels aux meilleurs étudiants du 2ème cycle en prévision d'un recrutement préférentiel suivant le Protocol d'Accord qui sera signé avec UNIKOL et ISTA de Kolwezi
 - iii) 2 étudiants de l'UNIKOL ou ISTA Kolwezi par an, avec affinité à la communauté, pour étudier à Laurentian University au Canada
- B. Objectifs : Kamoa Copper SA qui entend devenir une entreprise minière de classe mondiale voudrait pro activement répondre au besoin de développement d'une pépinière de main d'œuvre répondant à son profil
- C. Bénéficiaires:
 - i) Tous les élèves à l'école dans la communauté de la concession de KAMCO
 - ii) Les étudiants de l'UNIKOL ou ISTA Kolwezi, principalement les ingénieurs, environnementalistes, géologues et autres techniciens
 - iii) Les étudiants de l'UNIKOL ou ISTA Kolwezi (défini ici haut) avec affinité à la communauté pour étudier à Laurentian University au Canada
- D. Résultats attendus :
 - I) Appui aux 14 écoles (primaires et secondaires) de la communauté de KAMCO
 - II) Bourses d'étude à Laurentian University pour 2 étudiants par année
 - III) Réduction des filles mère dans la communauté; toutes les filles à l'école pour décourager le problème liées à la grossesse précoce
- E. Budget total estimatif : US\$430 000 à raison de US\$86 000 par année (les écoles primaire et secondaires: US\$16 000, Laurentian University: US\$70 000)
- F. Période / durée ¹ : Année 1 (US\$86 000), Année 2 (US\$86 000), Année 3 (US\$86 000), Année 4 (US\$86 000), Année 5 (US\$86 000)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1,11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

05. Infrastructure/Projet : Appuyer l'organisation des centres d'alphabétisation fonctionnelle

Nombre : 10 (dix) sessions

Résumé du Projet

- A. Brève description: Appuyer l'organisation des centres d'alphabétisation fonctionnelle
Les sites seront à déterminer en fonction des évaluations de besoin par le partenaire, pour chaque session
- B. Objectifs : Renforcement des capacités intellectuelles des membres des différentes communautés
- C. Bénéficiaires: Tous les membres des communautés dans la zone d'influence de KAMCO
- D. Résultats attendus : Les formés doivent être capables de comprendre les élémentaires en français et mathématiques pour leur épanouissement et développement harmonieux.
- E. Budget total estimatif : US\$250 000 à raison de US\$50 000 par année (dépensés équitablement entre les deux groupements)
- F. Période / durée ¹ : Année 1 (US\$50 000), Année 2 (US\$50 000), Année 3 (US\$50 000), Année 4 (US\$50 000), Année 5 (US\$50 000)

06. Infrastructure/projet : Infrastructures sanitaires Nombre : 08 (huit)

Résumé du Projet

- A. Brève description: construire 02 (deux) centres de santé de référence (à Musokantanda et Walemba), équiper le centre de santé de référence de Musokantanda, équiper 01 (un) centre de santé (Muvunda); et construire et équiper 05 (cinq) postes de santé (à Mundjendje, Kamisange, Chamadingi, Mupenda et Mpala), le tout selon les plans des postes de santé et centres de santé de référence en annexe IV-A et V-A. Les équipements seront selon les besoins de chaque infrastructure sanitaires et les valeurs seront : US\$ 40 000 pour chaque poste de santé, US\$ 85 000 pour le centre de santé de Muvunda et US\$ 150 000 pour le centre de santé de référence de Musokantanda.
- B. Objectifs : améliorer l'accès aux soins de santé de qualité
- C. Bénéficiaires: les communautés de MUSOKANTANDA, MUNDJENDJE, MUVUNDA, KAMISANGI, CHAMADINGI, MUPENDA, WALEMBA, MPALA et environs
- D. Résultats attendus (livrables): 08 (huit) Infrastructures sanitaires construites et / ou équipées en fonction des besoins exprimés et conformément plans des postes de santé et centres de santé de référence en annexe IV-A et V-A, et budgets y afférant
- E. Budget total estimatif: US\$ 1 570 000 soit (US\$ 85 000 pour équiper le centre de santé de Muvunda, US\$ 575 000 pour construire et équiper les 5 postes de santé (US\$ 75 000 par poste de santé construit et US\$ 40 000 pour équiper chaque poste de santé), US\$ 760 000 pour construire les 2 centres de santé de référence de Musokantanda et Walemba à raison de US\$ 380 000 par centre de santé de référence et US\$ 150 000 pour équiper le centre de santé de référence de Musokantanda.
- F. Période / durée ¹ : Année 1 (Muvunda), Année 2 (Mundjendje, Kamisange, Chamadingi), Année 3 (Mupenda), Année 4 (Mpala), Année 5 (Musokantanda et Walemba)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

09. Infrastructure/Projet : Appuyer les formations sanitaires en moyen de locomotion
Nombre : 16 (seize) motos, 03 (trois) ambulances

Résumé du Projet

- A. Brève description: Fournir les formations sanitaires en moyens de locomotion.
- B. Objectifs : rendre efficace les formations sanitaires dans leurs interventions quotidiennes
- C. Bénéficiaires: les communautés de Muvunda (01 (une) ambulance, 02 (deux) motos), Musokantanda (01 (une) ambulance, 02 (deux) motos), Walemba (01 (une) ambulance, 02 (deux) motos), Chamadingi (02 (deux) Motos, Mupenda 02 (deux) Motos, Mpala 02 (deux) Motos, Mundjendje 02 (deux) Motos, Kamisange 02 (deux) Motos.
- D. Résultats attendus (livrables): 16 (seize) Motos de marque TVS ou Bajaj par infrastructure de santé, 03 (trois) Ambulances (land cruiser) au centre de santé de Muvunda et aux deux centres de santé de référence de Walemba et Musokantanda.
- E. Budget total estimatif : US\$ 211 000 (16 x US\$ 1000 par moto, 03 x US\$ 65 000 par ambulance)
- F. Période / durée ¹ : Année 2 (US\$ 4000), Année 3 (US\$ 73 000), Année 4 (US\$ 4000), Année 4 (US\$ 130 000)

10. Infrastructure/Projet : Appui aux activités sanitaires de campagne de vaccination ou sensibilisation Nombre : 03 (trois) fois par année

Résumé du Projet

- A. Brève description: Appui aux activités sanitaires de la Zone de Sante de Kanzenze particulièrement les campagnes de vaccination ou sensibilisation des maladies épidémiques et endémiques (HIV, Paludisme).
- B. Objectifs : assurer un bon suivi des problèmes liés à la sante dans les communautés
- C. Bénéficiaires: Toutes les communautés dans la concession de KAMCO
- D. Résultats attendus
 - i) Appui en carburant et/ou logistique des campagnes de vaccination et de vulgarisation des mesures de lutte contre les épidémies et/ou de prévention du VIH/SIDA, Paludisme.
 - ii) Appui en carburant et/ou logistique les campagnes de vaccination et de sensibilisation sur le VIH/SIDA.
 - iii) Equivalent en budget : 200L pour chaque campagne (jusqu'à US\$ 2000 / an pour la vaccination, et US\$ 600/an pour la sensibilisation) pendant 5ans.
 - iv) Sur demande de la Zone de santé pour les campagnes de vaccination et aux environs de la journée mondiale du VIH/SIDA et Paludisme pour la sensibilisation.
- E. Budget total estimatif : US\$13 000 à raison de US\$ 2600 par année (vaccination: US\$ 2000, sensibilisation: US\$ 600)
- F. Période / durée ¹ : Année 1 (US\$ 2 600), Année 2 (US\$ 2 600), Année 3 (US\$ 2 600), Année 4 (US\$ 2 600), Année 5 (US\$ 2 600)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1,11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

11. Infrastructure/Projet : Etangs Piscicoles Nombre : 42 (quarante-deux)

Résumé du Projet

- A. Brève description: construire 46 (quarante-six) étangs de 600 m² (40mx15m), profondeur de 1m à 1,5m selon le modèle d'étang piscicole en annexe VIII.
- B. Objectifs: promouvoir l'amélioration de l'état nutritionnel et diversifier les sources de financement de ménages.
- C. Bénéficiaires: Toutes les communautés impactées situées près des cours d'eau en particulier CITE MASEKA, MUVUNDA, KAMISANGI, TSHIMBUNJI, MUSOKANTANDA, ISRAEL, KAPONDA, MUZEYA, KAMOA MISSION et MUPENDA
- D. Résultats attendus (livrables): 42 (quarante-deux) étangs piscicoles construits selon le modèle d'étang piscicole en annexe VIII et alimentés en alevins, et 04 (deux) dans un centre piscicole pour la production alevins (Année 3)
- E. Budget total estimatif : US\$ 66 486 en raison de \$1583 par étangs achevé
- F. Période / durée ¹ : Année 1 (12), Année 2 (12), Année 3 (4), Année 4 (10), et Année 5 (8)

12. Infrastructure/Projet : Poulailier mécanisé Nombre : 01 (un)

Résumé du Projet

- A. Brève description: Construire et équiper un poulailier avec cages, approvisionner 2500 pondeuses et une raclette automatique selon le plan de poulailier mécanisé en annexe VII-A.
- B. Objectifs : promouvoir l'amélioration de l'état nutritionnel et diversifier les sources de financement des ménages
- C. Bénéficiaires: les communautés de Muvunda et environs
- D. Résultats attendus (livrables): 01 (un) poulailier mécanisé construit conformément au plan de poulailier mécanisé en annexe VII-A, équipé en cages et fourni avec 2500 (deux mille cinq cent) pondeuses
- E. Budget estimatif : US\$ 170 000
- F. Période / durée ¹ : Année 1 - Année 2 (Muvunda)

13. Infrastructure/Projet : Appuyer la mécanisation de l'agriculture

Nombre : 04 kits (quatre) d'équipements agricoles

Résumé du Projet

- A. Brève description: Appuyer les associations/regroupements, par culture dominante dans le processus de la mécanisation.
- B. Objectifs : la mécanisation de l'agriculture pour améliorer le rendement
- C. Bénéficiaires: les communautés de groupement Musokantanda et groupement Muilu
- D. Résultats attendus (livrables): 4 (quatre) kits faits d' 01 (un) Tracteur, 01 (une) herse, 01 (un) semoir, 01 (une) charrue et 01 (une) serre chacun, à raison de 02 (deux) kits par groupement
- E. Budget total estimatif: US\$ 400 000 à raison de US\$ 100 000 par kit.
- F. Période / durée ¹ : Année 4 (les deux groupements)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1,11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

14. Infrastructure/Projet : Appui aux activités de production du Maïs

Nombre : 200 (deux cents) hectares par année

Résumé du Projet

- A. Brève description: Augmenter les niveaux de revenu individuels grâce à une production durable de maïs de qualité en tant que culture de rente, afin d'améliorer le bien-être des familles au sein de la Concession de KAMCO.
 - B. Objectifs :
 - i) Réduire la pauvreté dans les ménages vulnérables grâce à l'amélioration de la sécurité alimentaire.
 - ii) Travailler en étroite collaboration avec les leaders agriculteurs pour une production haute gamme de maïs.
 - iii) Faciliter la création des petites et moyennes entreprises durables
 - C. Bénéficiaires:
 - i) Les membres des communautés dans la concession de la mine de KAMCO.
 - ii) Les membres de la communauté délocalisée.
 - iii) Les leaders agriculteurs (qui ont un rendement minimum de 3 tonnes de maïs par Ha)
- Avec un contrat stipulant le remboursement en nature de 50% du coût des engrais obtenus
- D. Résultats attendus (livrables): La distribution des intrants (par Ha: 25 kg de semence de maïs, 200 kg NPK, 200 kg d'urée) pour un total de 200 (deux cents) Ha de maïs par /année
 - E. Budget total estimatif : US\$ 522 500 (US\$ 104 500 par année)
 - F. Période / durée ¹ : Année 1 (US\$ 104 500), Année 2 (US\$ 104 500), Année 3 (US\$ 104 500), Année 4 (US\$ 104 500), Année 5 (US\$ 104 500)

15. Infrastructure/Projet : Appui aux activités de culture maraîchère

Nombre : 05 (cinq) leaders maraichers

Résumé du Projet

- A. Brève description: Augmenter les niveaux de revenu individuel grâce à une culture maraîchère de qualité par un encadrement technique et appui en équipements maraichers de l'agriculteur producteur de légumes avec un plan d'action individuel ou collectif.
 - B. Objectifs : Réduire la pauvreté dans les ménages grâce à une meilleure sécurité alimentaire
 - C. Bénéficiaires:
 - iv) Les membres des communautés dans la concession de la mine de KAMCO.
 - v) Les membres de la communauté délocalisée.
 - vi) Les leaders maraichers
- Avec un contrat stipulant le remboursement en nature de 50% du coût des équipements obtenus
- D. Résultats attendus (livrables): Equiper 05 (cinq) leaders maraichers avec une pompe à eau solaire et un kit d'irrigation goutte à goutte fait d'un réservoir d'eau (10 000L), tuyauterie goutte à goutte pour un Ha et un filtre.
 - E. Budget estimatif : US\$ 12 500 à raison de US\$ 2 500 par année (pompe : US\$ 1 500, Kit d'irrigation : US\$ 1000)
 - F. Période / durée ¹ : Année 1 (US\$ 2 500), Année 2 (US\$ 2 500), Année 3 (US\$ 2 500), Année 4 (US\$ 2 500), Année 5 (US\$ 2 500)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

16. Infrastructure/Projet : Centre culturel communautaire Nombre : 01 (un)

Résumé du Projet

- A. Brève description: Construire un centre culturel tel que défini dans le plan du Centre culturel communautaire en annexe IX-A.
- B. Objectifs : Promouvoir les activités culturelles
- C. Bénéficiaires: Toutes les communautés du groupement Musokantanda et en particulier les jeunes
- D. Résultats attendus (livrables): 1 centre culturel construit selon le plan du Centre culturel communautaire en annexe IX-A et équipé selon le besoin et dans la limite du budget y afférant.
- E. Budget total estimatif: US\$ 150 000
- F. Période / durée ¹ : Année 4 (Muvunda)

17. Infrastructure/projet : Infrastructures sportives Nombre : 02 (deux)

Résumé du Projet

- A. Brève description: Construire 02 (deux) infrastructures sportives (un terrain de football et un complexe sportif) selon les plans respectifs des infrastructures sportives en annexe X-A et XI.
- B. Objectifs : renforcer l'encadrement des jeunes et promouvoir les activités sportives et récréatives
- C. Bénéficiaires: Toutes les communautés du groupement Musokantanda et en particulier les jeunes
- D. Résultats attendus (livrables): 02 (deux) infrastructures sportives construites conformément aux plans respectifs des infrastructures sportives en annexe X-A et XI.
- E. Budget total estimatif : US\$ 550 000 soit US\$ 500 000 pour un complexe sportif à Muvunda (dont US\$ 100 000 pour les équipements) et US\$ 50 000 pour un terrain de football à Musokantanda.
- F. Période / durée ¹ : Année 4 (complexe sportif à Muvunda), Année 5 (terrain de football à Musokantanda)

18. Infrastructure/Projet : Marchés modernes Nombre : 02 (deux)

Résumé du Projet

- A. Brève description: construire 02 (deux) marchés modernes selon les plans respectifs des marchés modernes en annexe XII-A et XIII-A.
- B. Objectifs : promouvoir les activités économiques et commerciales des communautés
- C. Bénéficiaires: les communautés du groupement Musokantanda en particulier SAMUKOKO et MUSOKANTANDA et leurs environs
- D. Résultats attendus (livrables): 02 (deux) marchés modernes de petite et moyenne capacités construits conformément aux plans respectifs des marchés modernes en annexe XII-A et XIII-A.
- E. Budget total estimatif: US\$ 350 000 dont US\$ 250 000 pour le marché de Samukoko et US\$ 100 000 pour le marché de Musokantanda
- F. Période / durée ¹ : Année 3 (Samukoko), Année 5 (Musokantanda)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier." Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

CAHIER DES CHARGES

DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE L'ENTREPRISE MINIERE VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

19. Infrastructure/Projet : Organiser la formation professionnelle

Nombre : 2 (deux)

Résumé du Projet

- A. Brève description: Organiser des centres de formation professionnelle pour accueillir les membres de la communauté progressivement (cadetship program) et un centre de couture pour 25 membres de la communauté
- B. Objectifs:
 - i) Renforcement des capacités des membres de la communauté
 - ii) Rendre les membres de la communauté compétitifs au recrutement de KAMCO pour réduire le chômage dans les communautés
 - iii) et une formation en entrepreneuriat pour améliorer l'économie locale
- C. Bénéficiaires: Tous les membres des communautés dans la concession de KAMCO (selon le besoin de l'entreprise)
- D. Résultats attendus: Les certifiés doivent être capables soit de trouver un emploi dans l'entreprise soit de se lancer dans l'entrepreneuriat local et actif pour fournir ses services et biens sur le marché
- E. Budget total estimatif:
 - i) Pour le cadetship program, ça sera assuré par les agents de KAMCO dans le centre professionnel de KAMCO, sans implication budgétaire additionnelle (chaque année)
 - ii) US\$80.000 pour équiper le centre de couture professionnel avec des machines à coudre semi industrielles
- F. Période / durée 1. Année 1 (US\$80.000), Année 2 (US\$ 0), Année 3 (US\$ 0), Année 4 (US\$ 0), Année 5 (US\$ 0)

Pour la société minière
KAMOA COPPER SA

Monsieur FARREN Mark Sean
Directeur Général

Lu et approuvé

Signature

Témoin :

Mr Roger KASANZA KWAKA NA
KWAKA

Chef de Secteur Lufupa

(Signature et Cachet du Secteur)

Pour la communauté locale
Groupement Musokantanda

Représentants

Lu et approuvé

Signature

Pour la communauté locale
Groupement Mwilu

Représentants

Lu et approuvé

Signature

Témoin :

Mr Alphonse ILUNGA WA NGOY
MWENE WA KINDA
ILUNGA NGOIE MWENE

Chef de Secteur Kunda Alphonse

(Signature et Cachet du Secteur)

¹ Le cycle des périodes visées (années) correspond à des périodes successives de 12 mois, la première période (Année 1) commençant à courir à compter de la date de commencement de l'exploitation effective définie à l'article 1.11 du code minier. Les budgets sont estimatifs, en dollars américains et susceptibles d'évolution et le chronogramme est prévisionnel conformément à l'Annexe XVII du Règlement Minier

Annexe O : Référence des annexes mal lisibles

Les annexes suivantes, peuvent être lisiblement lues dans le paquet complémentaire à la fin des annexes du Cahier des Charges. Il s agit de:

- Annexe I-A : Construction d'un Centre d'éveil communautaire (CEC) - PLAN
- Annexe II-A : Construction d'une école de base (primaires / secondaires) – PLAN
- Annexe IV-A : Construction d'un Centre de Santé de Référence - PLAN
- Annexe V-A : Construction d'un Poste de Santé - PLAN
- Annexe VI-A : Construction maison du médecin - PLAN
- Annexe IX-A : Construction d'un Centre Culturel - PLAN
- Annexe X-A : Construction d'un Complexe Sportif - PLAN
- Annexe XII-A : Construction d'une Marché (grand format) - PLAN
- Annexe XIII-A : Construction d'une Marché (petit format) – PLAN
- Annexe XV : Listes des membres du Comite Local de Développement

Annexe I-B

: Construction d'un Centre d'éveil communautaire (CEC) - DEVIS

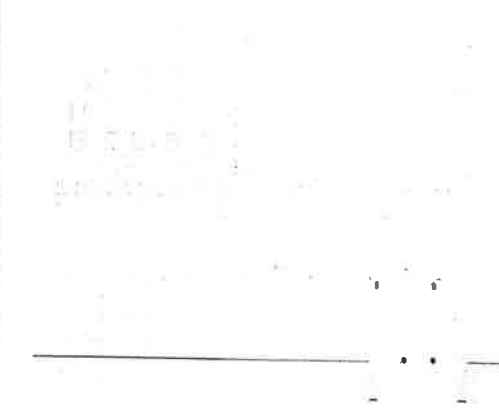
Item	Spécifications	Unité	Quantité
I	Installation Chanter	Sum	1
	Sub Total		
II	Terrassement		
1	Implantation	Ff	1
2	Fouille en ngole	m2	38,31
3	Remblais	Pcs	46,8
4	Sous Total		
III	Travaux de Maçonnerie		
1	Beton de proprete	m3	3,831
2	Maçonnerie en moellon	m3	42,141
3	Beton anti thermite 300Kg / m3	m3	7,662
4	Maçonnerie en blocs ciments	m2	616,625
5	Chainage en beton arme	m3	4,227
6	Chapiteau sur mur de cloture	m3	2,026
	Sous Total		
IV	Travaux de Finissage		
1	Crepissage interne et Externe	m2	1594,1
2	Pavement en Beton liss 300Kg / m3	m2	15,36
3	Trottoir	m3	2,46
4	Carrellage en faïence	m2	24
5	Peinture a eau 2 couches	m2	1594,1
6	Peinture a Email	m2	797,05
7	Unnoir	Pcs	2
8	Bassin de Douche	Pcs	4
9	Wc Turque	Pcs	6
10	Lavabo	Pcs	6
	Sous Total		

Item	Spécifications	Unité	Quantité
V	Menuiserie		
1	Porte metallique semis vitree 210x90 cm	Pcs	3
2	Porte metallique pleine 210x 80 cm	Pcs	10
3	Porte metallique Double 210x 180 cm	Pcs	1
4	Porte metallique Pleine 210x90 cm	Pcs	2
5	Barriere 300x220 cm	Pcs	1
6	Fenetre metallique vitree 200x200 cm	Pcs	16
	Sous Total		
VI	Travaux de Toiture		
1	Charpente en Bois	m	637,2
2	Couverule en tole BG 28	m2	376,25
3	Faux plafond en unalite	m2	235,4
4	Planche de rive 25 cm	m	122,6
5	Goutiere en pvc ave accessoires	m	65,3
	Sous Total		
VII	Autres activites		
1	Installation Electrique	Ff	1
2	Plomberie	Ff	1
3	Fosse Septique	Ff	1
	Sous Total		
TOTAL GENERAL TTC			

Annexe II-A

: Construction d'une école de base (primaires / secondaires) - PLAN

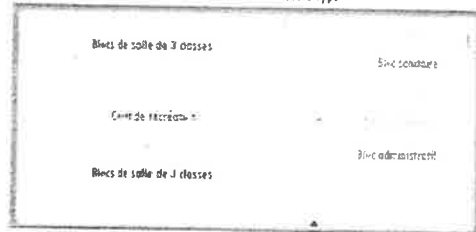
Exemple 2: Latrines à fosse sèche avec plusieurs bacs



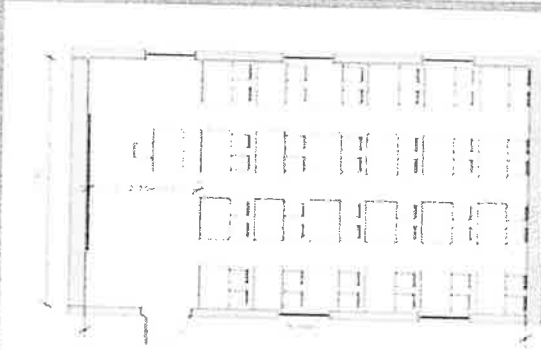
Ratio recommandé pour les latrines:

- une latrine pour 20 filles ou 30 enfants
- un urinoir pour un groupe de 40 garçons.

Plan de mise d'une école type

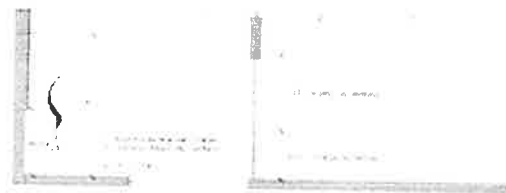


18



5. Tableau

- La hauteur du tableau doit être en fonction de la taille et donc de l'âge des enfants scolarisés.
- L'angle du tableau doit être fixé à une hauteur allant de 20 à 25 cm à partir du haut de l'estrade.
- La largeur du tableau doit être de 1,40 m.

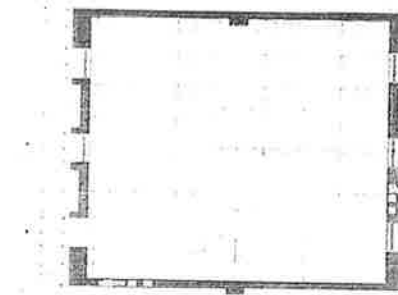


6. Eclairage et ventilation

- Ouvertures supérieures ou égales à 20 % de la superficie du local.
- Hauteur des allées des fenêtres: entre 80 et 1,20 m au-dessus du niveau du sol.
- Côté cour, la hauteur minimale sera de 100 cm. En milieu urbain, elle ne pourra pas de départ, en remontera sans hauteur minimale à 120 cm.
- L'allée du tableau sera fixée à une hauteur allant de 30 à 25 cm à partir du haut de l'estrade.
- Ventilation transversale: ouvertures opposées les unes aux autres.

5

Plan type 6

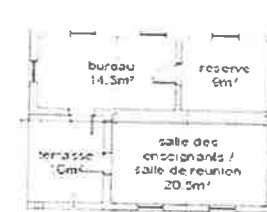


Bâtiments complémentaires

Illustration de la vue en plan des blocs administratifs (56 m²)

- 1 bureau Directeur
- 1 Réserve
- 1 salle de professeurs.

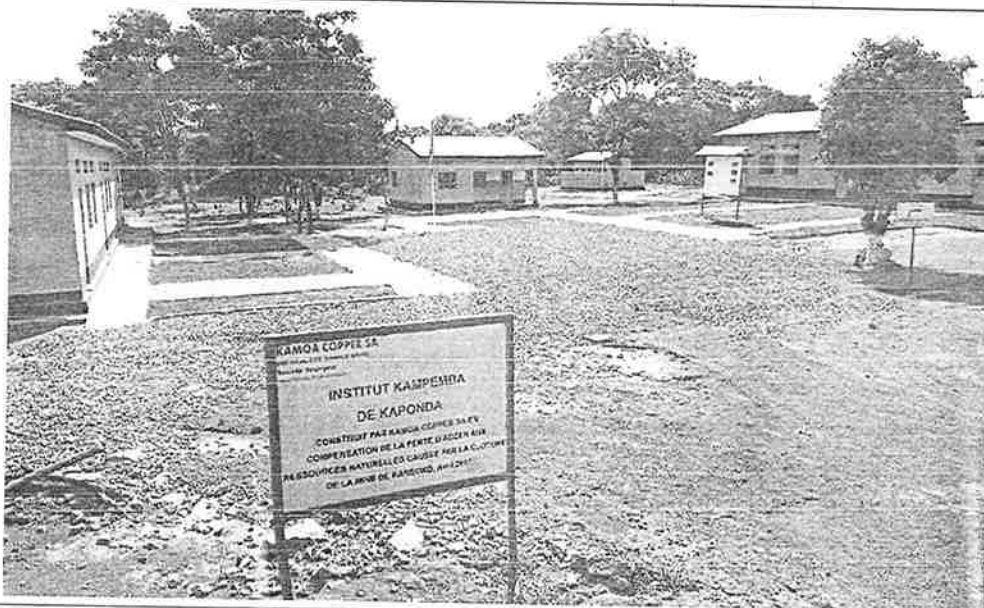
exemple d'option avec 1 bureau



13

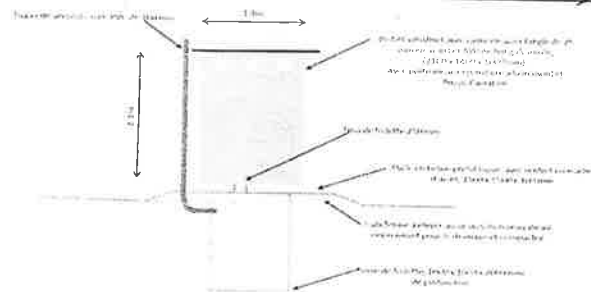
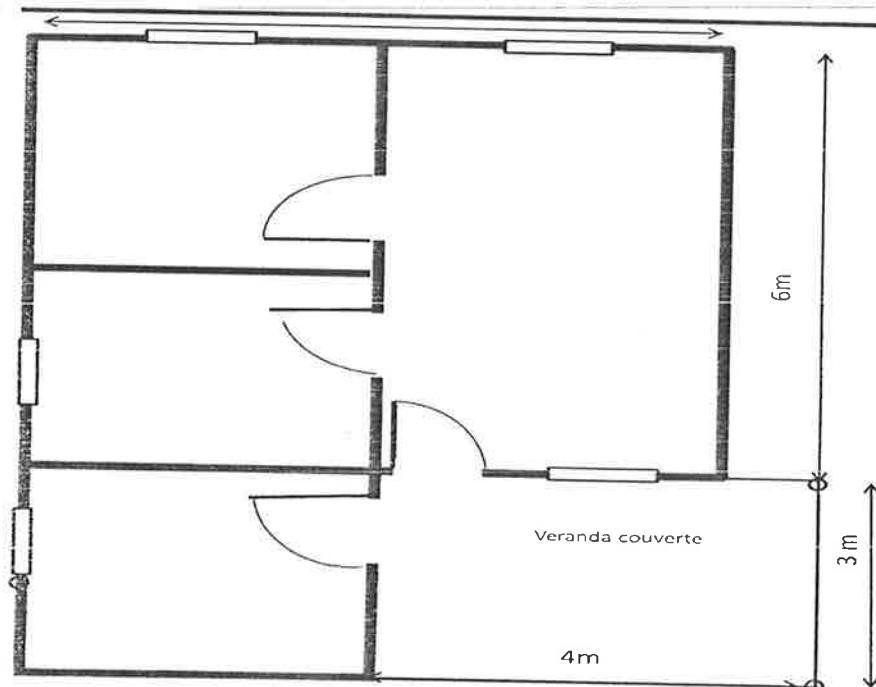
Annexe II-B : Construction d'une école de base (primaires / secondaires) - DEVIS

Item	Spécifications	Unité	Quantité
1	Surface de terrain minimale pour une école de base	m ²	2400
2	Bâtiment des classes	m ²	400
3	Bloc administratif	m ²	60
4	Bloc sanitaire	m ²	40
5	Cour de récréation - environ 5 m ² par élève	m ²	1500
6	Espaces tampons	m ²	400



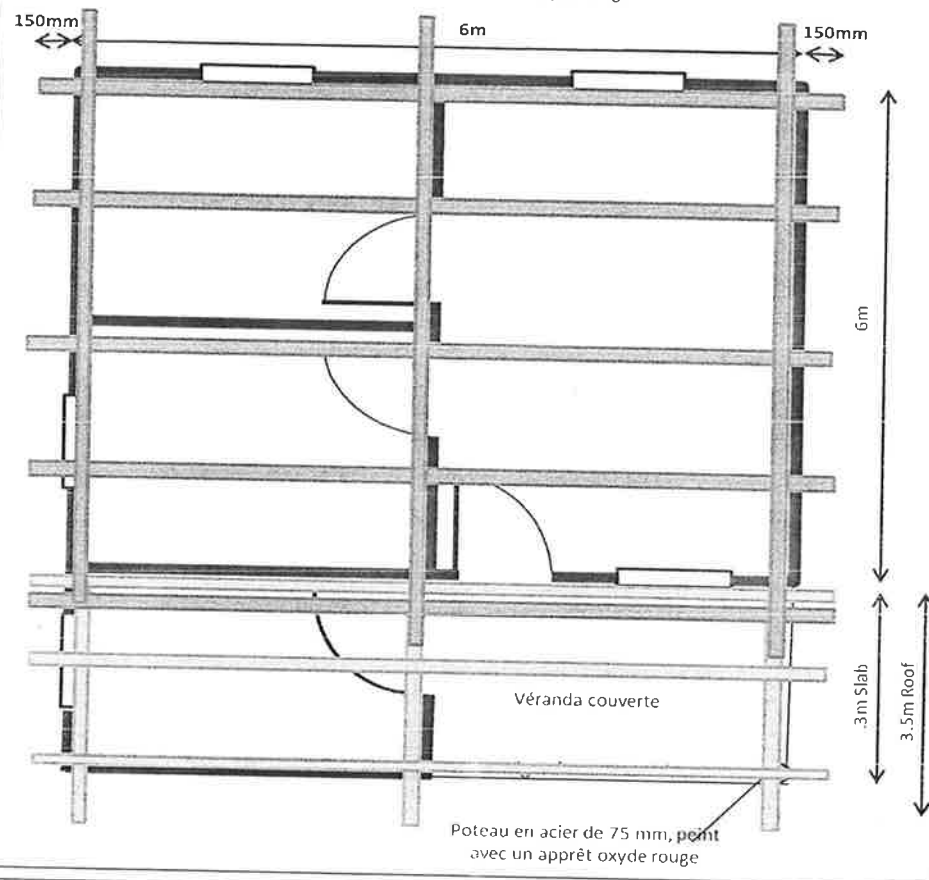
Les matériels et équipements pour une école construite avec l'appui de KAMCO		
Item	Spécifications	Nombre
1	Bancs en bois massif pour 6 classes	150
2	Chaises en bois massif enseignant	6
3	Tables en bois massif pour enseignants	6
4	Table conférence 14 places pour salle des enseignants	1
5	Chaises pour salle des enseignants	14
6	Armoires métalliques bureau Préfet et secrétariat	3
7	Tables bureau	2
8	Chaises bureau	2
9	Chaises visiteurs de bureau	4
10	Globe terrestre	1
11	Desk top et UPS	2
12	Imprimante	1
13	Installations électrique : 2 panneaux de 300 Walt, convertisseur de 2000 Walt, 2 batteries solaires, 1 régulateur solaire	
14	7 poubelles plastiques 120 litres	7
15	1 petit frigo 120 litres	1

Annexe III-A : Construction maison enseignant ou infirmière - PLAN



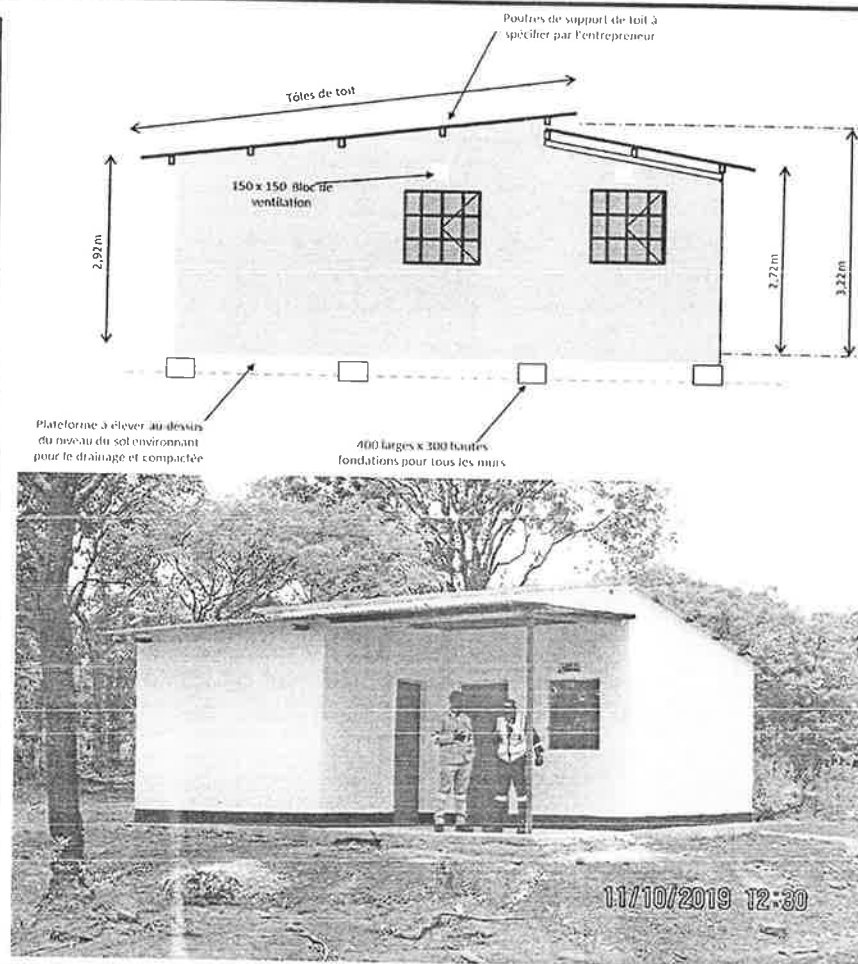
Notes:

1. Surplomb de 150 mm sur 2 côtés du bâtiment et 500 mm à l'arrière et à l'avant
2. Tout l'acier à peindre avec de la peinture à l'oxyde rouge



Annexe III-B : Construction maison enseignant ou infirmière - DEVIS

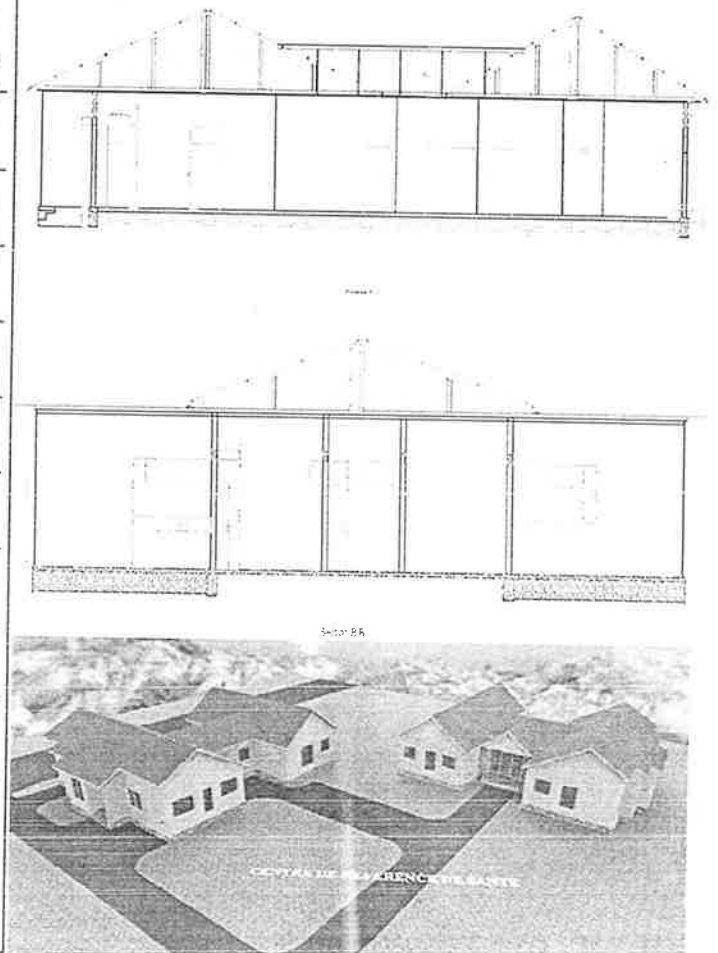
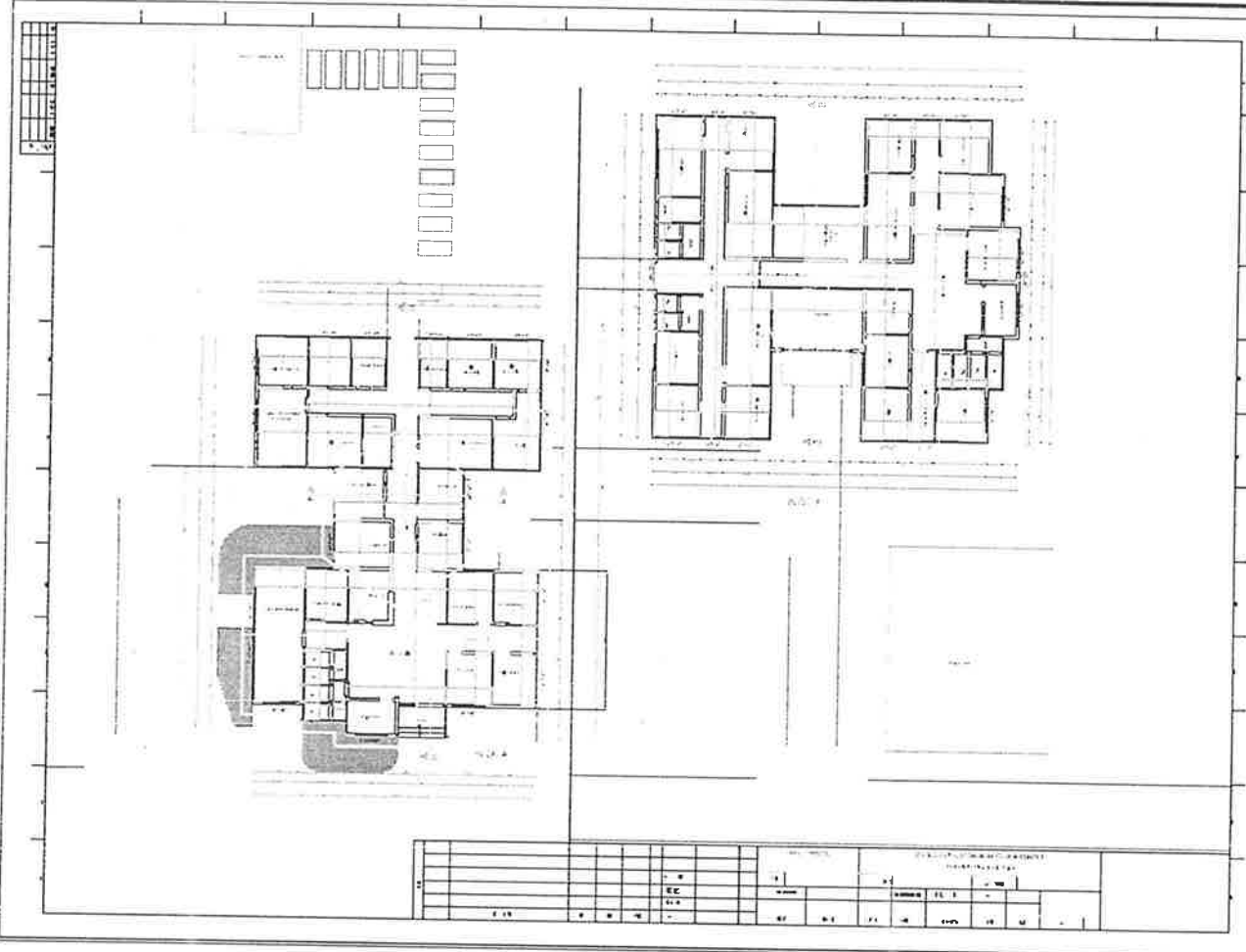
Item	Spécifications	Unite	Quantité
1	Dimensions extérieures des murs	m ²	6 x 9
2	Murs construits avec des blocs de ciment creux de 200 mm de large (7 MPa).	Bloc ciment	
3	Enduit intérieur et peinture pour murs.	m ²	
4	Murs lavés avec du ciment de 3 mm à l'extérieur	m ²	
5	Toutes les fondations de murs 400 de large x 300 de profondeur. Béton 15MPa	m ²	
6	Sol en béton, 100 mm, 15 MPa, flotteur en acier, étanchéité plastique en dessous	ft	
7	Toit en acier à pas simple, tôle ondulée galvanisée, 0,5 mm d'épaisseur. 150 mm surplomb de tous les côtés	#	
8	Les poutres de toit doivent être spécifiées par l'entrepreneur et approuvées	ft	
9	Pas de plafond ni d'isolation dans le toit	-	
10	Fenêtres en acier, 900x900 mm, verre «carreau» (12 pièces), 1 ouverture latérale avec loquets	#	
11	Portes en acier, avec ensemble complet de serrures	#	2
12	Portes et cadres internes en bois avec serrures à cadenas	#	2
13	Pas de plomberie ni d'électricité	-	
14	Bloc de ventilation 150 x 150 mm au-dessus de chaque fenêtre	#	



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

Annexe IV-A : Construction d'un Centre de Santé de Référence - PLAN



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

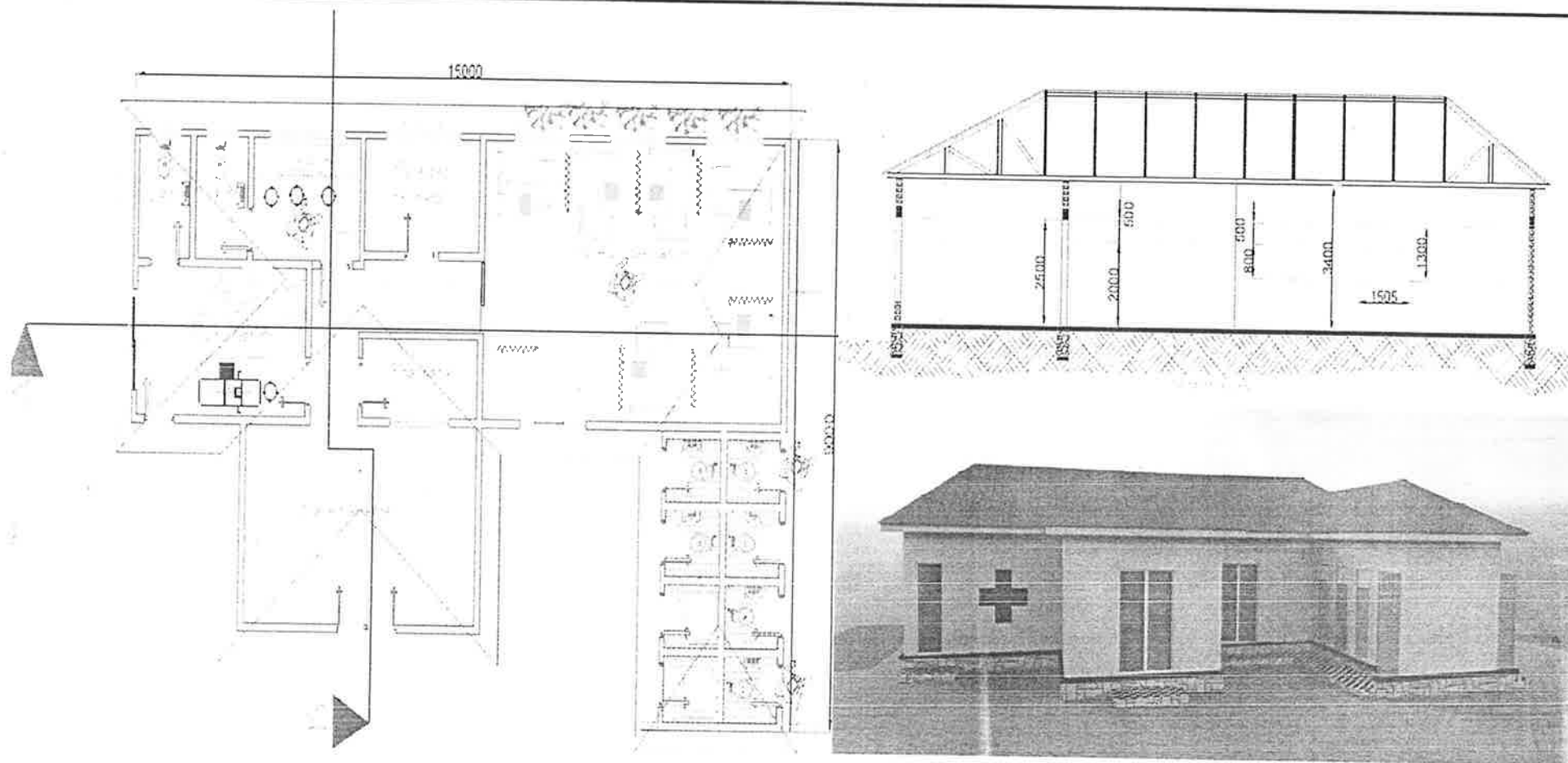
Annexe IV-B : Construction d'un Centre de Santé de Référence - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
I. TRAVAUX PREPARATOIRES			
	Installation chantier et Implantation	Fft	1.00
	Débroussaillage	M ²	864.00
II. TERRASSEMENT			
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	345.60
III. GROS-ŒUVRE			
	FONDATIONS		
	Fouille de fondations	M ³	182.88
	Béton de propreté	M ³	15.24
	Maçonnerie en moellon	M ³	152.40
	Béton anti thermite	M ³	15.24
	MAÇONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION		
	Maçonnerie en blocs ciment	M ²	1,557.00
	Chainage en béton arme	M ³	15.24
	Colonne en béton arme	M ³	12.00
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte métallique simple	Pièce	6.00
	Porte métallique double	Pièce	6.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	11.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	26.00
	Porte en bois	Pièce	60.00
IV. TRAVAUX DE FINITION			
	Crepissage interne et externe	M ²	3,114.00
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	864.00
	Chaulage	M ²	3,114.00
	Peinture latex	M ²	3,114.00
	Peinture email	M ²	778.50
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	1,296.00
	Plafond en unalite	M ²	864.00
	Planche de rive	M	192.00
	Goutiere en PVC avec les accessoires	M	192.00

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
	ELECTRICITE		
	Règlette	Pièce	70.00
	Tube	Pièce	140.00
	Prise	Pièce	58.00
	Interrupteur	Pièce	32.00
	Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	2.00
	PVC de 20 mm ²	Pièce	600.00
	Boîte de dérivation	Pièce	60.00
	Manchon	Pièce	240.00
	Coude	Pièce	240.00
	Câble de 4x4 mm ²	M	400.00
	Câble de 4x6 mm ²	M	200.00
	Câble de 3x2,5 mm ²	M	4,000.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	60.00
	Disjoncteur 1P 16A	Pièce	40.00
	Disjoncteur 3P 32A	Pièce	2.00
	Disjoncteur 4P 100A	Pièce	2.00
	Attache pression	Boite	2.00
	Piquet de terre 1,5m	Pièce	6.00
	Soulier de câble	Boite	6.00
	Projecteur	Pièce	6.00
	Scotch	Pièce	20.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	2.00
	PLOMBERIE		
	Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	186.00
	Plomberie tuyaux en PVC DN 63 avec accessoires	M	88.00
	Cuves	Pièce	9.00
	Lavabo complet	Pièce	9.00
	Eac de douche	Pièce	6.00
	Robinet	Pièce	6.00
V. FOSSE SEPTIQUE & PUIS PERDU (DEUX)			
	Fouille de fondations	M ³	55.08
	Remblais et compactage (fosse septique)	M ³	76.80
	Béton de propreté (fosse septique)	M ³	2.40
	Maçonnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	84.00
	Crepissage interne (fosse septique)	M ²	84.00
	Application du goudron	M ²	84.00
	Dalle (fosse septique)	M ³	2.40
VI. TOITURE DU COULOIR ENTRE BLOCS			
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	98.00
	Poteau 4"	M	21.00
	TOTAL		

Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

Annexe V-A : Construction d'un Poste de Santé - PLAN

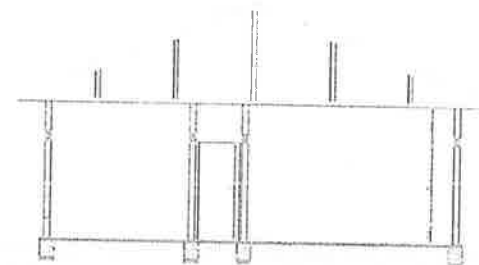
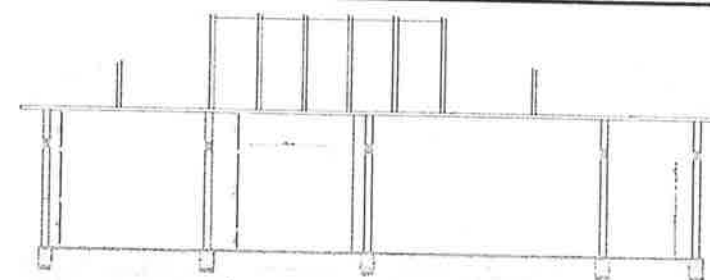
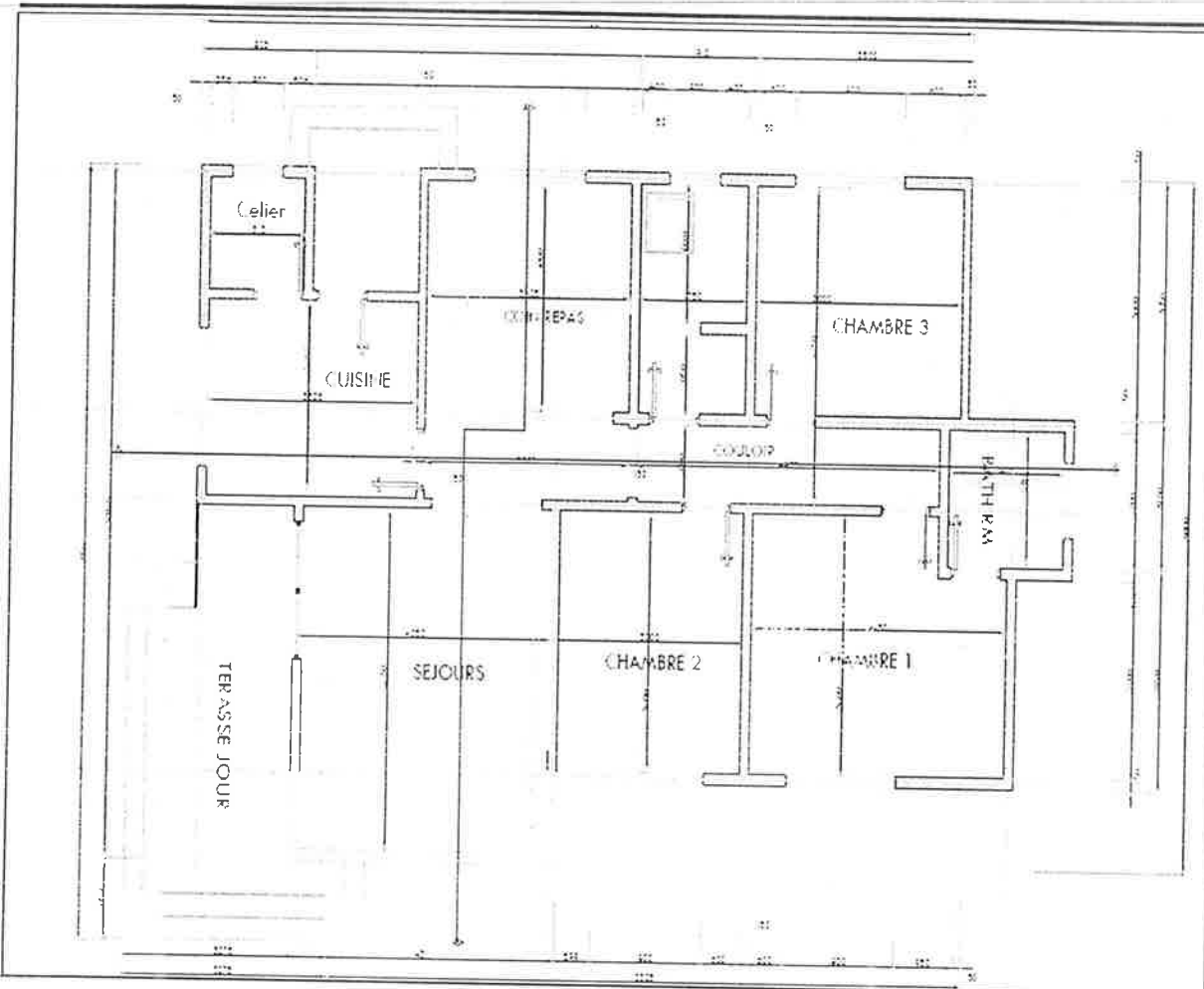


Annexe V-B : Construction d'un Poste de Santé - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES		
	Installation chantier et implantation	Fft	1.00
	Débroussaillage	M ²	162.00
II.	TERRASSEMENT		
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	64.80
III.	GROS-ŒUVRE		
	FONDATIONS		
	Fouille de fondations	M ³	18.75
	Béton de propreté	M ³	1.74
	Maconnerie en moellon	M ³	21.00
	Béton anti thermite	M ³	3.48
	MACONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION		
	Maçonnerie en blocs ciment	M ²	191.25
	Chainage en béton armé	M ³	6.96
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte métallique simple	Pièce	
	Porte métallique double	Pièce	
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	
	Porte en bois	Pièce	
IV.	TRAVAUX DE FINITION		
	Crepissage intérieur et externe	M ²	382.50
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	162.00
	Chaulage	M ²	382.50
	Peinture latex	M ²	382.50
	Peinture email	M ²	95.63
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	287.10
	Plafond en unalite	M ²	261.00
	Planche de rive	M	76.50
	Gouttière en PVC avec les accessoires	M	76.50

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
	ELECTRICITE		
	Réglette	Pièce	15.00
	Tube	Pièce	30.00
	Prise	Pièce	15.00
	Interrupteur	Pièce	10.00
	Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	1.00
	PVC de 20 mm ²	Pièce	135.00
	Boîte de dérivation	Pièce	25.00
	Manchon	Pièce	90.00
	Coude	Pièce	90.00
	Câble de 4x4 mm ²	M	67.50
	Câble de 4x6 mm ²	M	23.00
	Câble de 3x2,5 mm ²	M	1.300.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	20.00
	Disjoncteur 1P 16A	Pièce	15.00
	Disjoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Disjoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Attache pression	Boîte	1.00
	Piquet de terre 1,5m	Pièce	3.00
	Soulier de câble	Boîte	3.00
	Scotch	Pièce	10.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	1.00
	PLOMBERIE		
	Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	116.00
	Curves	Pièce	6.00
	Lavabo complet	Pièce	6.00
V.	FOSSE SEPTIQUE & PUIS PERDU		
	Fouille de fondations	M ³	18.36
	Remblais et compactage (fosse septique)	M ³	25.60
	Béton de propreté (fosse septique)	M ³	0.80
	Maçonnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	28.00
	Crepissage intérieur (fosse septique)	M ²	28.00
	Application du goudron	M ²	28.00
	Dalle (fosse septique)	M ³	0.80
	TOTAL		

Annexe VI-A : Construction maison du médecin - PLAN



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

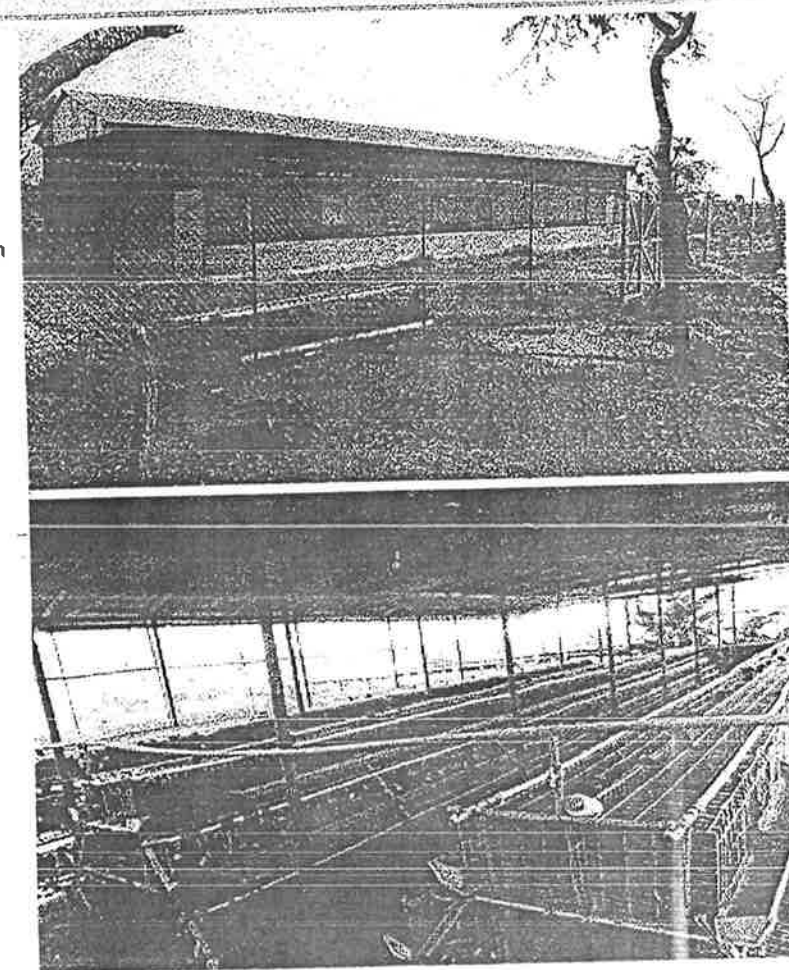
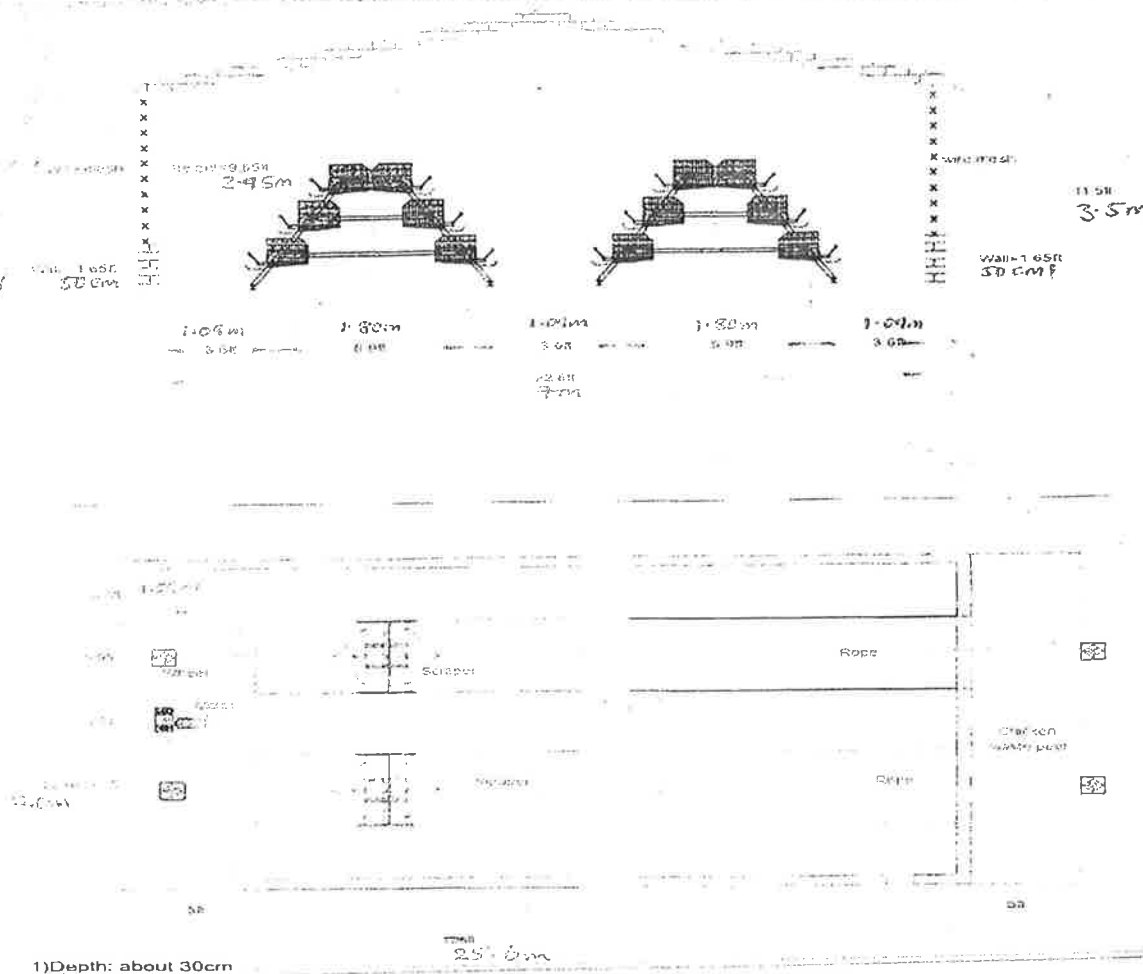
KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

Annexe VI-B : Construction maison du médecin - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTTE
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES		
	Installation chantier et implantation	Frt	1.00
	Débroussaillage	M ²	131.04
II.	TERRASSEMENT		
	Remblais et compactage (égalsation du terrain)	M ³	42.12
III.	GROS-ŒUVRE		
	FONDACTIONS		
	Fouille de fondations	M ³	27.14
	Béton de propreté	M ³	2.26
	Maçonnerie en moellon	M ³	22.62
	Béton anti thermite	M ³	2.26
	MACONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION		
	Maçonnerie en blocs ciment	M ²	209.82
	Chainage en béton armé	M ³	4.52
	Colonne en béton armé	M ³	0.94
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte métallique simple	Pièce	2.00
	Porte métallique double	Pièce	1.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	3.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	7.00
	Porte en bois	Pièce	7.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION		
	Crepissage internet et externe	M ²	419.64
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	13.10
	Chaulage	M ²	419.64
	Peinture latex	M ²	419.64
	Peinture email	M ²	104.91
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	183.46
	Plafond en unalite	M ²	131.04
	Planche de rive	M	42.90
	Goutière en PVC avec les accessoires	M	42.90

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTTE
	ELECTRICITE		
	Règlette	Pièce	14.00
	Tube	Pièce	28.00
	Prise	Pièce	16.38
	Interrupteur	Pièce	10.14
	Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	1.00
	PVC de 20 mm ²	Pièce	2.00
	Boîte de dérivation	Pièce	23.40
	Manchon	Pièce	93.60
	Coude	Pièce	93.60
	Câble de 4x4 mm ²	M	70.20
	Câble de 4x6 mm ²	M	23.40
	Câble de 3x2.5 mm ²	M	1,014.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	15.60
	Disjoncteur 1P 16A	Pièce	11.70
	Disjoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Disjoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Attache pression	Boîte	1.00
	Piquet de terre 1.5m	Pièce	3.00
	Soulier de câble	Boîte	3.00
	Scotch	Pièce	10.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	1.00
	PLOMBERIE		
	Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	40.00
	Plomberie tuyaux en PVC DN 63 avec accessoires	M	22.00
	Cuves	Pièce	2.00
	Lavabo complet	Pièce	2.00
	Bégnoire	Pièce	2.00
V.	FOSSE SEPTIQUE & Puits PERDU		
	Fouille de fondations	M ³	16.44
	Remblais et compactage (fosse septique)	M ³	25.60
	Béton de propreté (fosse septique)	M ³	0.80
	Maçonnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	28.00
	Crepissage internet (fosse septique)	M ²	28.00
	Application du goudron	M ²	28.00
	Dalle (fosse septique)	M ³	0.80
	TOTAL		

Annexe VII-A : Construction d'un poulailler mécanisé - PLAN



Annexe VII-B : Construction d'un poulailler mécanisé - DEVIS

Item	Spécifications	Unité	Quantité
1	Poulailler pour pondeuse : (25,6 x 7 x 3,5)	#	1
	Hauteur de mur : 50 cm	#	
	Hauteur de maille de fil : 2.95m (maillage de fil de poulet à l'intérieur avec maille de polyéthylène à l'extérieur)	#	
	Chemin de marche : 1,09 et Largeur de la fosse : 1,80	#	
	Distance entre la rangée de cage et le mur avant ou l'extrémité du mur : 1,52	m	
	Ensembles de cages par rangée	#	12
	Oiseaux	#	2500
2	Poulailler pour poulet de gamme libre (25m x 7m x 3,5m) avec 12 poteaux de chaque côté pour soutenir la structure du toit	#	1
	Maillage de fil de poulet : Fil de maille de poulet de 3.5 mètres de haut sur le côté avant	#	1
	Portes à chaque extrémité (1,7 mètre de hauteur de porte)	#	2
	Drainage de 30 cm sur le côté avant de la maille filaire		
	Conduites d'eau et tuyauterie de 100 mètres	#	5
	Les fermes de toit devraient être en bois et non pas en métal		
	Lampes solaires d'inondation avec des panneaux de 100w	#	8
	Oiseaux	#	100

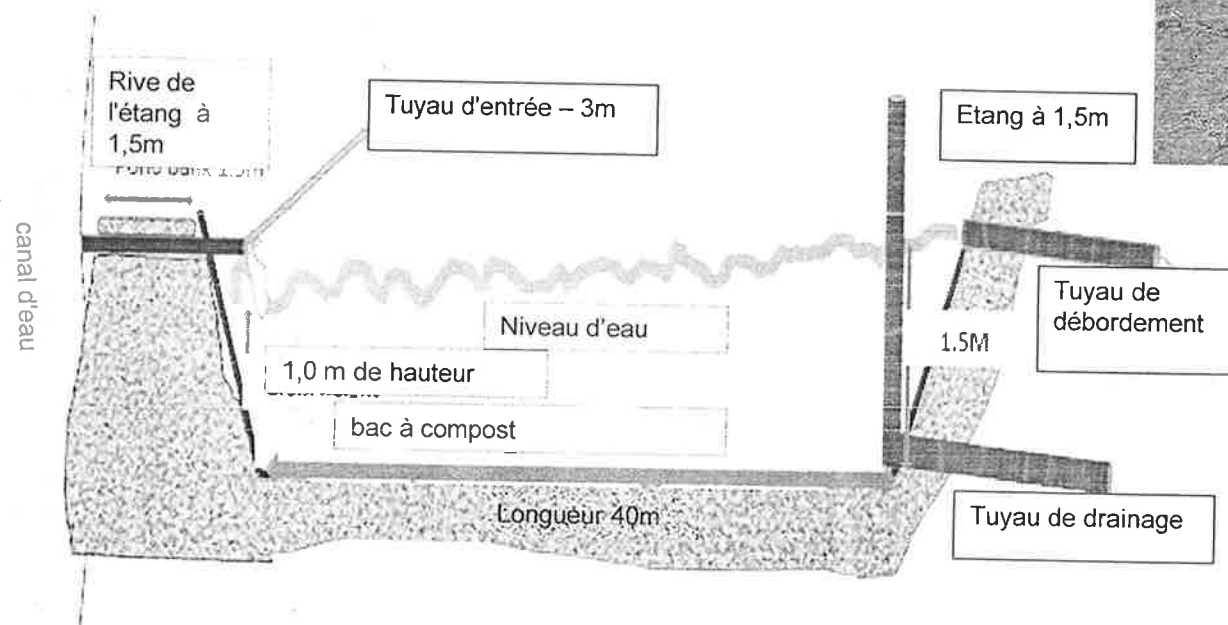
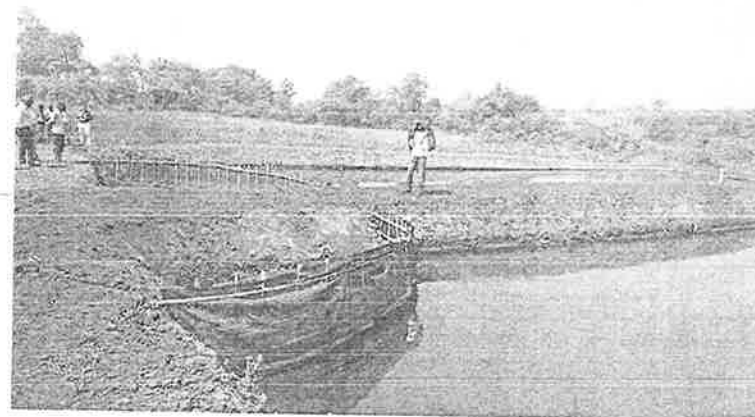


Annexe VIII : Construction d'un étang à poissons – PLAN et DEVIS

Dimensions:

- 1) Longueur = 40 m Hauteur sur la partie peu profonde = 1,0 m
- 2) Largeur = 14 m Hauteur sur la partie la plus profonde = 1,5 m

Taux de stockage = 6 alevins par mètre carré = 3360 alevins par étang

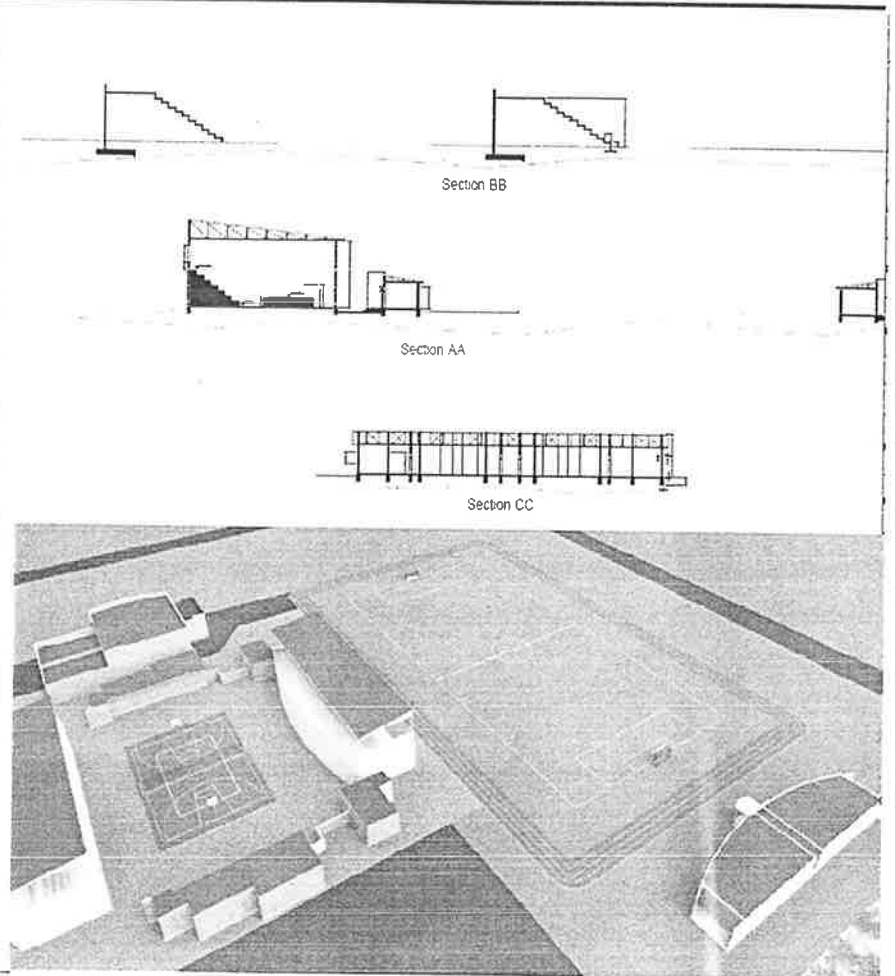
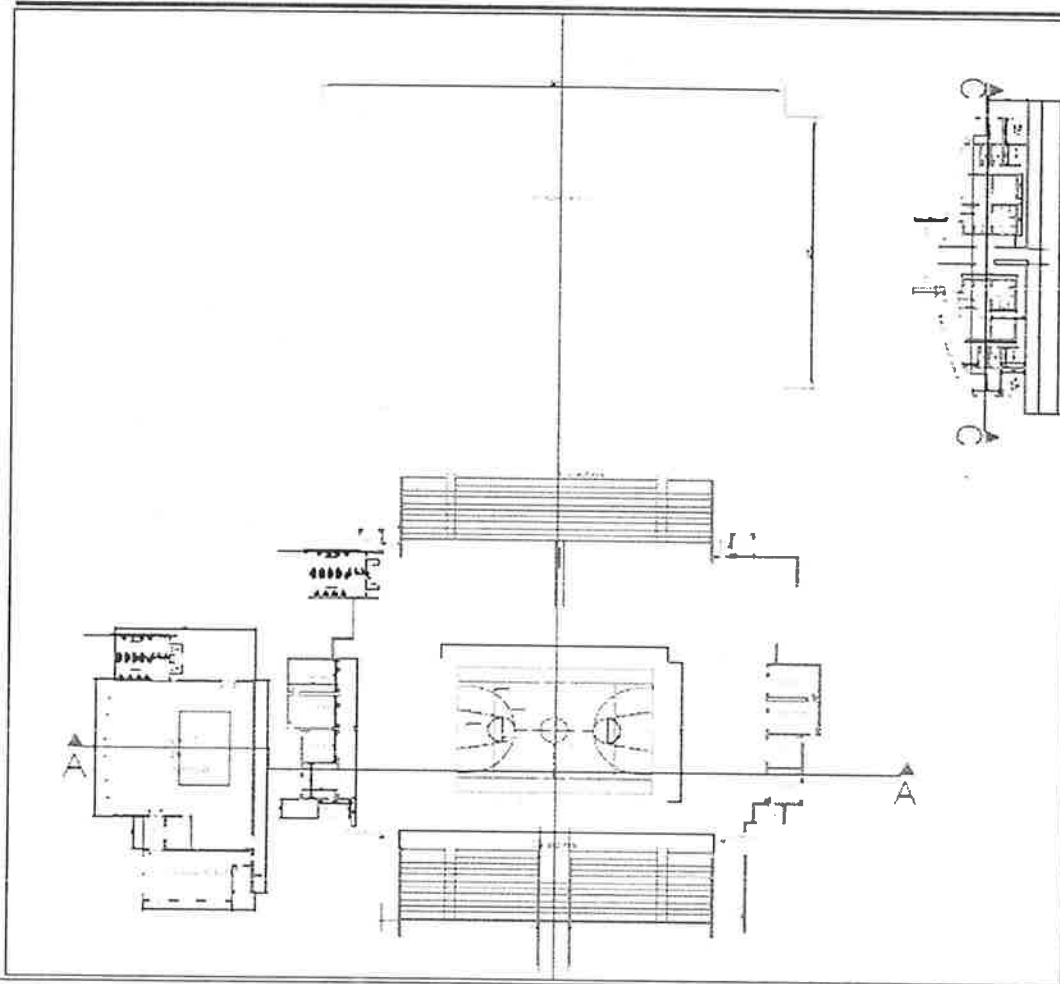


Devis	#
Etangs piscicoles	42
Etangs piscicole pour la production alevins	4
TOTAL	46

Annexe IX-B : Construction d'un Centre Culturel - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QITE	ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QITE
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES				ELECTRICITE		
	Installation chantier et implatation	Fft	1.00		Règlette	Pièce	35.00
	Débroussaillage	M ²	416.00		Tube	Pièce	70.00
II.	TERRASSEMENT				Prise	Pièce	29.00
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	166.40		Interrupteur	Pièce	16.00
III.	GROS-ŒUVRE				Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	1.00
	FONDATIONS				PVC de 20 mm ²	Pièce	300.00
	Fouille de fondations	M ³	50.79		Boîte de dérivation	Pièce	30.00
	Béton de proprete	M ³	5.07		Manchon	Pièce	120.00
	Maçonnerie en moellon	M ³	47.79		Coude	Pièce	120.00
	Béton anti thermite	M ³	10.14		Câble de 4x4 mm ²	M	200.00
	MAÇONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION				Câble de 4x6 mm ²	M	100.00
	Maçonnerie en blocs ciment	M ²	478.00		Câble de 3x2,5 mm ²	M	2,000.00
	Chainage en béton arme	M ³	10.14		Câble VSB de 6 mm ²	M	30.00
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS				Disjoncteur 1P 16A	Pièce	20.00
	Porte mettallique simple	Pièce			Disjoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Porte mettallique double	Pièce	4.00		Disjoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Fenêtre mettallique vitrée (Petit format)	Pièce	5.00		Attache pression	Boite	1.00
	Fenêtre mettallique vitrée (Grand format)	Pièce	14.00		Piquet de terre 1,5m	Pièce	3.00
	Porte en bois	Pièce	14.00		Soulier de câble	Boite	3.00
	Glass slaiding door	M ²	15.00		Projecteur	Pièce	3.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION				Scotch	Pièce	10.00
	Crepissage internet et externe	M ²	956.00		Cofliet d'arrivée	Pièce	1.00
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	348.00		PLOMBERIE		
	Chaulage	M ²	1,015.98		Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	55.00
	Peinture latex	M ²	1,015.98		Cuves	Pièce	6.00
	Peinture email	M ²	254.00		Lavabo complet	Pièce	6.00
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	382.80	V.	FOSSE SEPTIQUE & Puits PERDU		
	Plafond en unalite	M ²	348.00		Fouille de fondations	M ³	27.54
	Planche de rive	M	102.00		Remblais et compactage (fosse septique)	M ²	38.40
	Goutiere en PVC avec les accessoires	M	102.00		Beton de proprete (fosse septique)	M ²	1.20
					Maçonnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	42.00
					Crepissage internet (fosse septique)	M ²	42.00
					Aplication du goudron	M ²	42.00
					Dalle (fosse septique)	M ³	1.20
					TOTAL		

Annexe X-A : Construction d'un Complexe Sportif - PLAN



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

Annexe X-B : Construction d'un Complexe Sportif - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
SYNTHESES			
	Travaux préparatoires	Unité	1.00
	Bureaux administratifs	Unité	2.00
	Tribunes	Unité	2.00
	Stade de foot et terrain des athlètes	Unité	1.00
	Stade multi-sports	Unité	1.00
	Bâtiment des athlètes	Unité	1.00
	Fosse septiques	Unité	2.00
	Toilettes	Unité	2.00
	TOTAL		

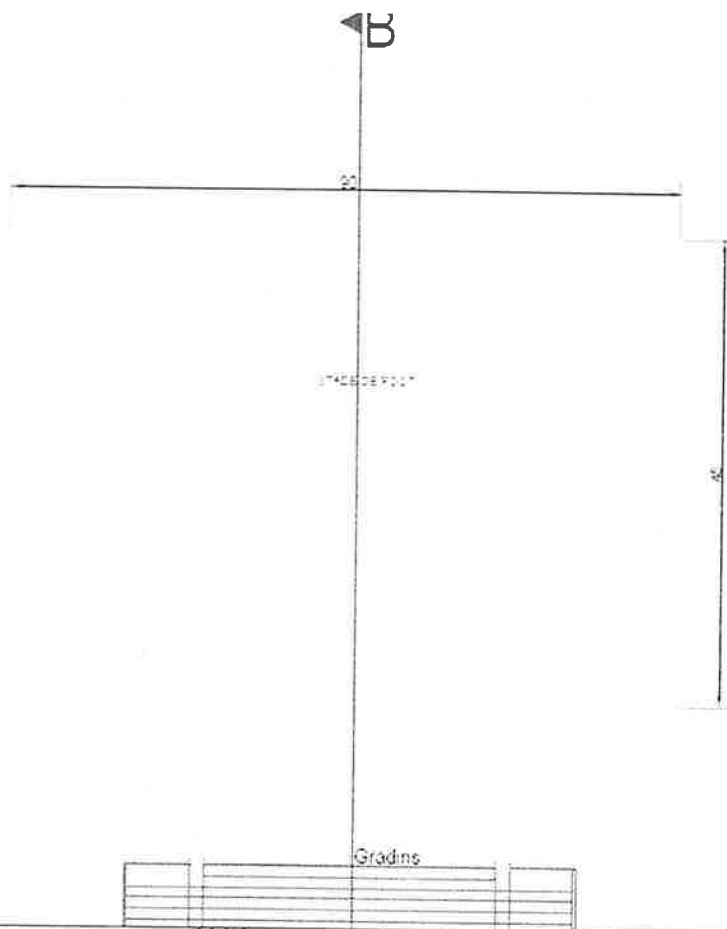
ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
PREPARATION DE TERRAIN			
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES		
	Implantation	Ft	1.00
	Débroussaillage	M ²	10,450.00
II.	TERRASSEMENT		
	Remblais et compactage (égalsation du terrain)	M ³	4,180.00
	TOTAL		

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
TERRAIN MULTI-SPORTS			
	Remblais et compactage (égalsation du terrain)	M ³	300.00
	Fourniture et pose des poteaux	Pièce	2.00
	Autres accessoires	Ft	1.00
	Marquage	Ft	1.00
	TOTAL		

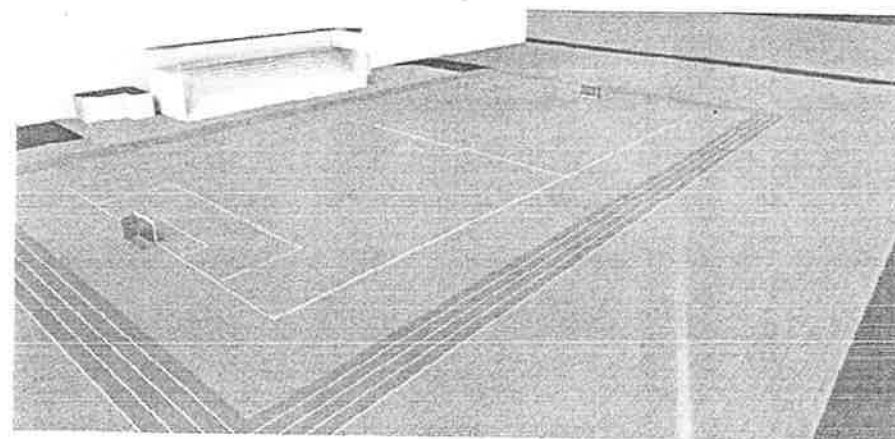
ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
BATIMENT ATHLETIC			
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES		
	Installation chantier et implantation	Ft	1.00
	Débroussaillage	M ²	103.00
II.	TERRASSEMENT		
	Remblais et compactage (égalsation du terrain)	M ³	43.20
III.	GROS-ŒUVRE		
	FONDATIONS		
	Fouille de fondations	M ³	12.50
	Béton de propreté	M ³	1.10
	Maçonnerie en moellon	M ³	14.90
	Béton anti-démarée	M ³	2.32
	MAÇONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION		
	Maçonnerie en blocs ciment	M ³	127.50
	Charpente en béton armé	M ³	4.64
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte métallique simple	Pièce	3.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	14.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	6.00
	Porte en bois	Pièce	7.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION		
	Craquelage interne et externe	M ²	255.00
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	108.00
	Chaulage	M ²	255.00
	Peinture lixé	M ²	255.00
	Peinture amas	M ²	61.75
	Charpente et couverture en tole BQ22	M ²	101.40
	Plafond en ossature	M ²	174.00
	Planche de rive	M ²	51.00
	Gouttière en PVC avec les accessoires	M ²	51.00
	ELECTRICITE		
	Régence	Pièce	10.00
	Tube	Pièce	20.00
	Disjoncteur	Pièce	10.00
	Interrupteur	Pièce	7.00
	Tableau divisionnaire de 24 départs	Pièce	1.00
	PVC de 20 mm	Pièce	90.00
	Boîte de dérivation	Pièce	17.00
	Manchon	Pièce	60.00
	Coude	Pièce	90.00
	Câble de 4x4 mm ²	M	45.00
	Câble de 4x6 mm ²	M	15.00
	Câble de 3x2,5 mm ²	M	866.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	15.00
	Dijoncteur 1P 16A	Pièce	10.00
	Dijoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Dijoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Attache pression	Boîte	1.00
	Piquet de terre 1,5m	Pièce	2.00
	Soulier de câble	Boîte	2.00
	Scotch	Pièce	7.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	1.00
	PLUMBERIE		
	Plomberie ruissaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	110.00
	Cuves	Pièce	6.00
	Lavabo complet	Pièce	6.00
	TOTAL		

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
BUREAUX ADMINISTRATIFS			
II.	GROS-ŒUVRE		
	FONDATIONS		
	Fouille de fondations	M ³	20.36
	Béton de propreté	M ³	1.70
	Maçonnerie en moellon	M ³	16.97
	Béton anti-démarée	M ³	1.70
	MAÇONNERIE ET OSSATURE EN ELEVATION		
	Maçonnerie en blocs ciment	M ³	157.37
	Charpente en béton armé	M ³	3.39
	Colonne en béton armé	M ³	0.70
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte métallique simple	Pièce	2.00
	Porte métallique double	Pièce	1.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	3.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	7.00
	Porte en bois	Pièce	7.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION		
	Craquelage interne et externe	M ²	314.73
	Pavement en béton de 10 cm	M ²	9.33
	Chaulage	M ²	314.73
	Peinture lixé	M ²	314.73
	Peinture amas	M ²	78.02
	Charpente et couverture en tole BQ22	M ²	127.50
	Plafond en ossature	M ²	90.20
	Planche de rive	M ²	32.18
	Gouttière en PVC avec les accessoires	M ²	32.18
	ELECTRICITE		
	Régence	Pièce	11.00
	Tube	Pièce	22.00
	Disjoncteur	Pièce	13.00
	Interrupteur	Pièce	8.00
	Tableau divisionnaire de 24 départs	Pièce	1.00
	PVC de 20 mm	Pièce	2.00
	Boîte de dérivation	Pièce	15.00
	Manchon	Pièce	70.00
	Coude	Pièce	70.00
	Câble de 4x4 mm ²	M	53.00
	Câble de 4x6 mm ²	M	18.00
	Câble de 3x2,5 mm ²	M	760.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	12.00
	Dijoncteur 1P 16A	Pièce	9.00
	Dijoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Dijoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Attache pression	Boîte	1.00
	Piquet de terre 1,5m	Pièce	3.00
	Soulier de câble	Boîte	3.00
	Scotch	Pièce	8.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	3.00
	PLUMBERIE		
	Plomberie ruissaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	30.00
	Plomberie ruissaux en PVC DN 63 avec accessoires	M	16.50
	Cuves	Pièce	2.00
	Lavabo complet	Pièce	2.00
	TOTAL		

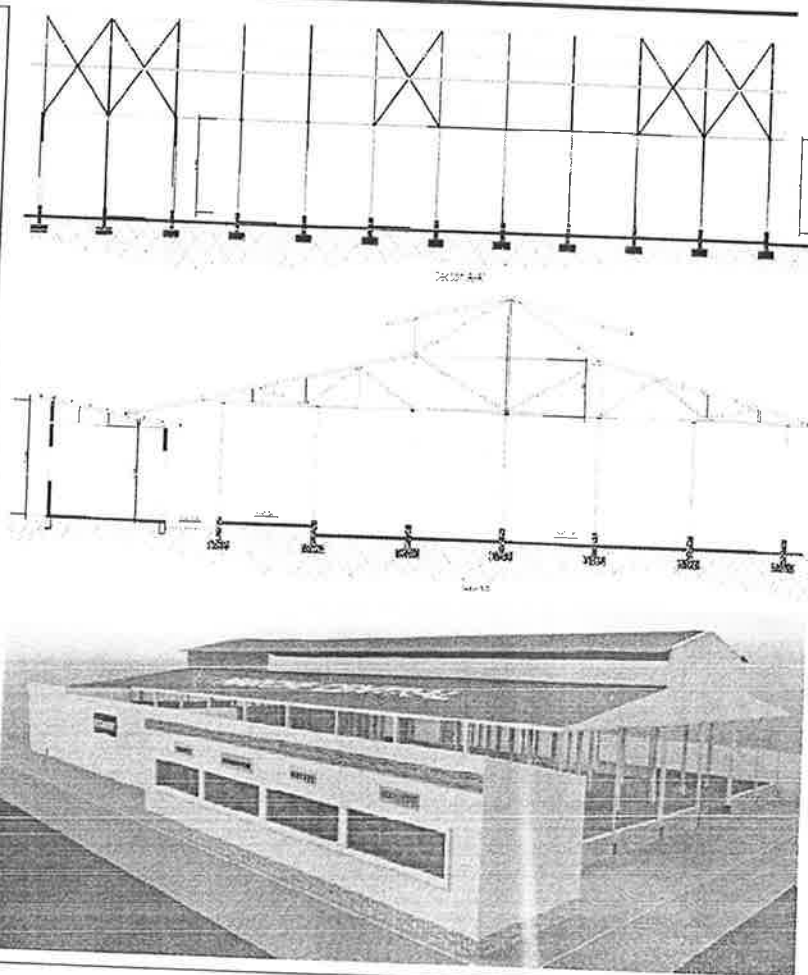
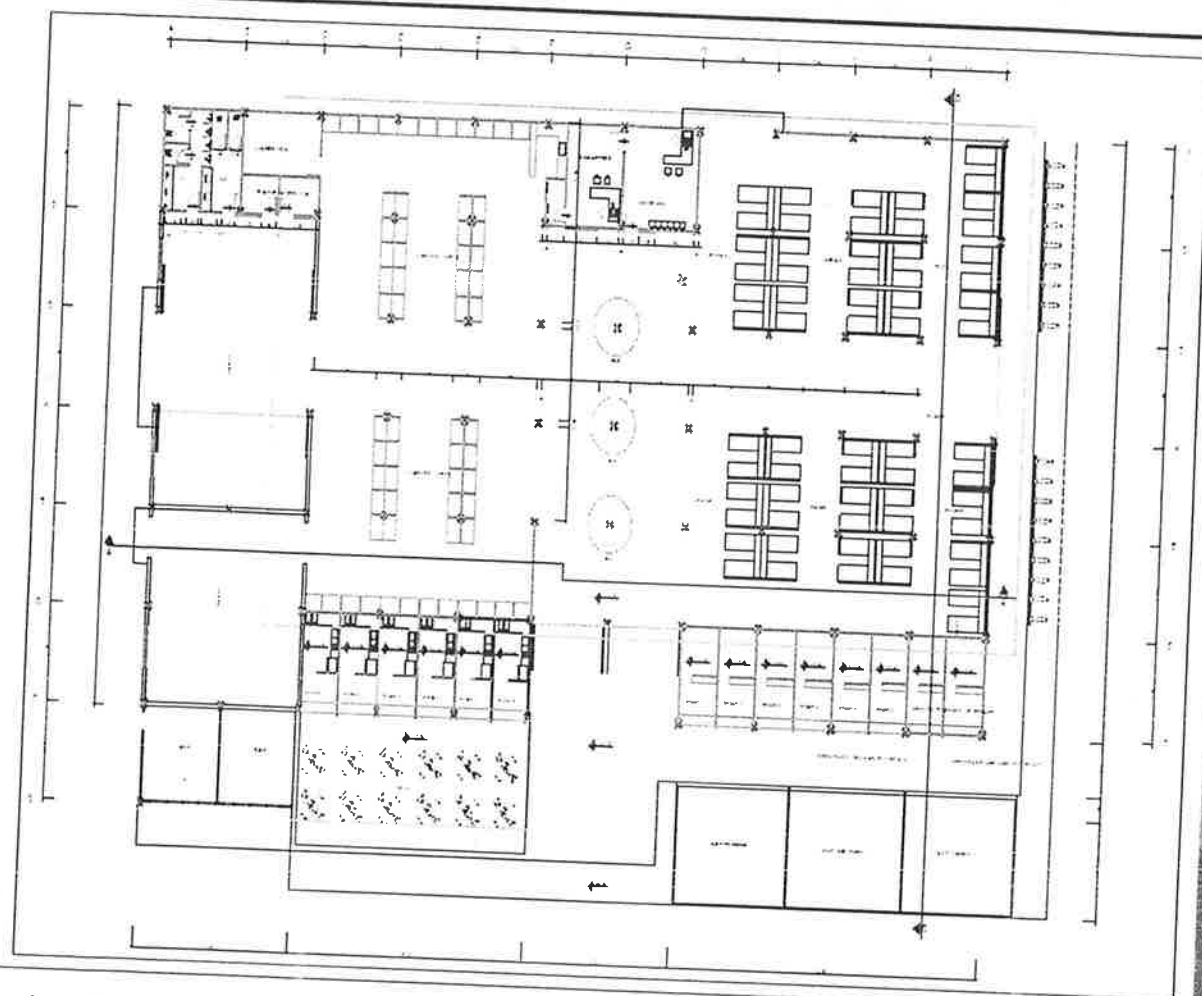
Annexe XI : Construction d'un Stade – PLAN et DEVIS



ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTTE
STADE DE FOOT ET TRARRAIN DES ATHLETES			
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	2,376.00
	Fourniture et pose des poteaux	Pièce	2.00
	Marquage	Fft	1.00
	Pelouse	M ²	4,050.00
	TOTAL		



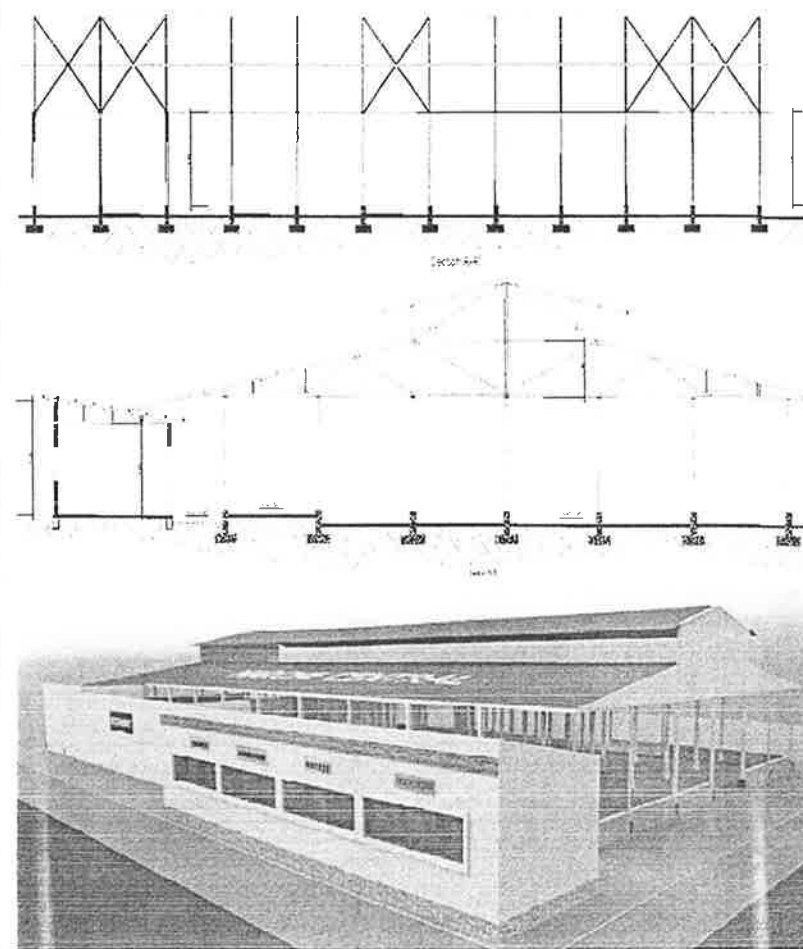
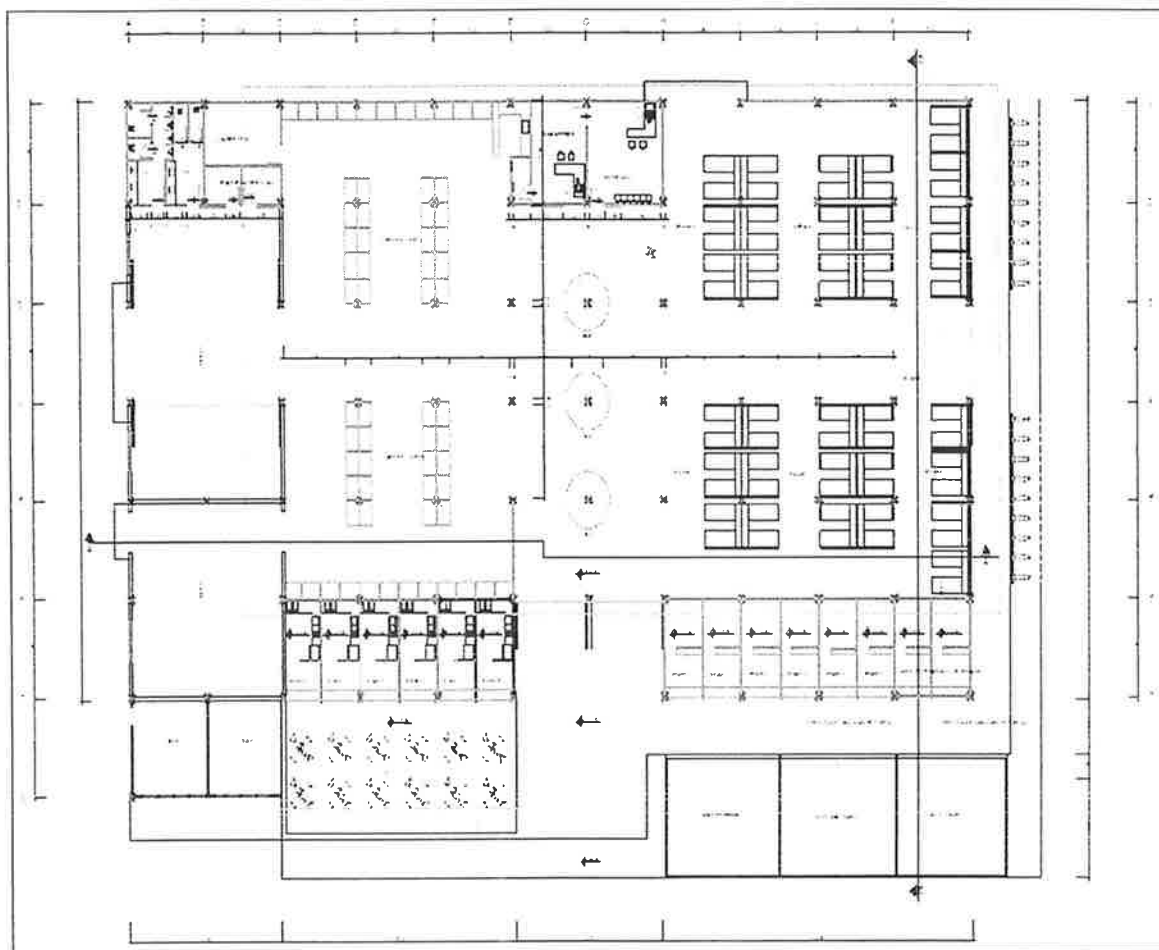
Annexe XII-A : Construction d'une Marché (grand format) - PLAN



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

Annexe XII-A : Construction d'une Marché (grand format) - PLAN



Les Annexes du Cahier des Charges – soumission 2020

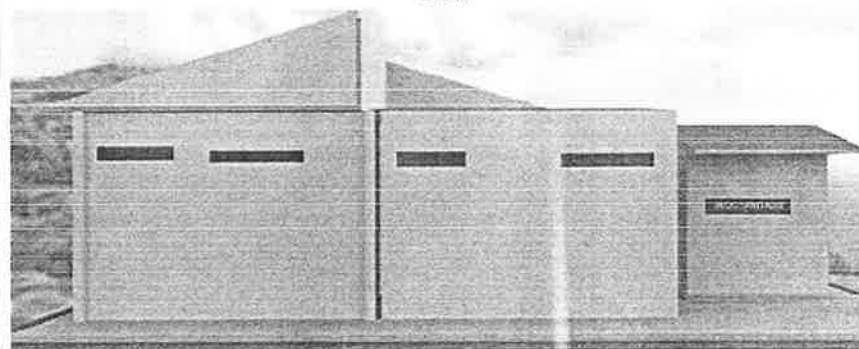
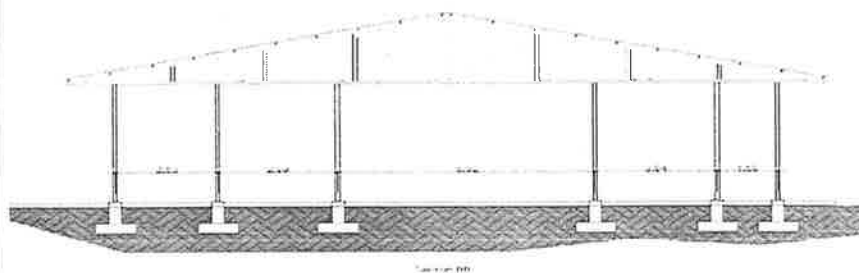
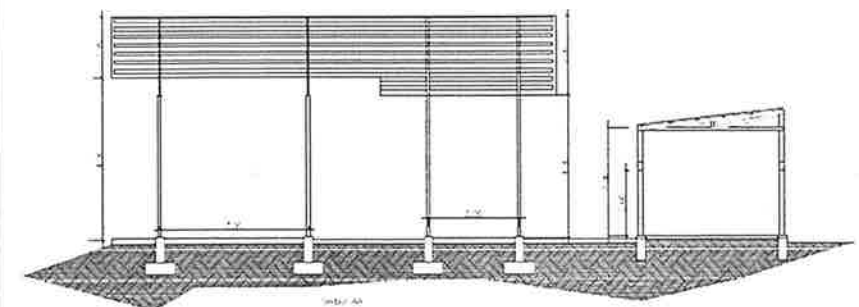
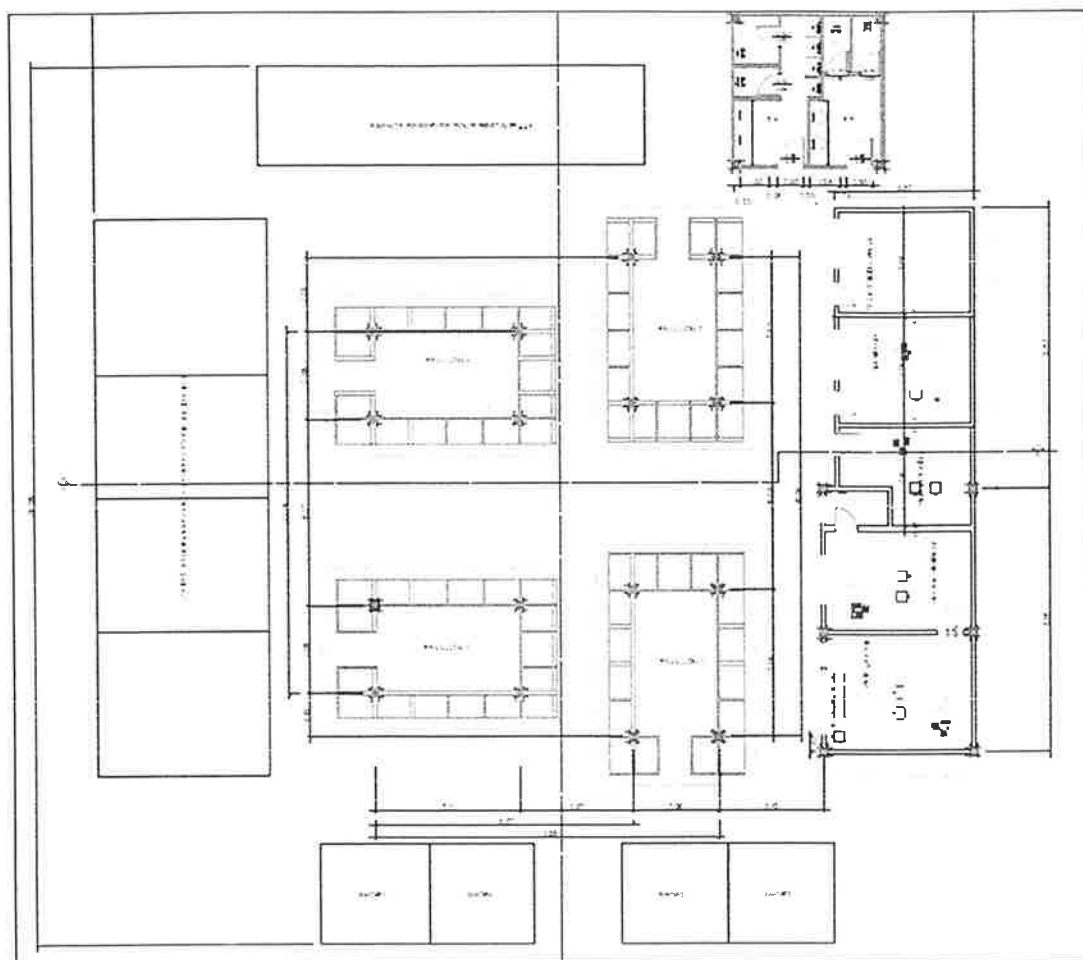
KAMOA COPPER SA
Société anonyme avec conseil d'administration

Annexe XII-B : Construction d'une Marché (grand format) - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES		
	Installation chantier et implatation	F ft	1.00
	Débroussaillage	M ²	1,562.40
II.	TERRASSEMENT		
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	624.96
III.	GROS-ŒUVRE		
	FONDACTIONS ET MACONNERIE		
	Fouille de fondations	M ³	52.08
	Béton de proprete	M ³	7.44
	Maconnerie en moellon	M ³	72.54
	Béton anti thermité	M ³	7.44
	Radier général en terre compactée et stabilisé	M ²	1,562.40
	Maçonnerie en blocs ciment	M ²	610.55
	Chainage en béton arme	M ³	31.62
	Colonnes métallique 6"	Pièce	112.00
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS		
	Porte mettallique simple	Pièce	6.00
	Porte mettallique double	Pièce	6.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	6.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	8.00
	Porte en bois	Pièce	12.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION		
	Crepissage internet et externe	M ²	1,221.09
	Chaulage	M ²	1,221.09
	Peinture ltex	M ²	1,221.09
	Peinture email	M ²	305.27
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	1,874.88
	Plafond en unalite	M ²	185.00
	Planche de rive	M	60.00
	Goutiere en PVC avec les accessoires	M	60.00

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
	ELECTRICITE		
	Règlette	Pièce	24.00
	Tube	Pièce	48.00
	Prise	Pièce	10.00
	Interrupteur	Pièce	6.00
	Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	1.00
	PVC de 20 mm ²	Pièce	500.00
	Boîte de dérivation	Pièce	50.00
	Manchon	Pièce	120.00
	Coude	Pièce	120.00
	Câble de 4x4 mm ²	M	90.00
	Câble de 4x6 mm ²	M	100.00
	Câble de 3x2.5 mm ²	M	1,000.00
	Câble VSB de 6 mm ²	M	30.00
	Disjoncteur 1P 16A	Pièce	15.00
	Disjoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Disjoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Attache pression	Boîte	1.00
	Piquet de terre 1,5m	Pièce	3.00
	Soulier de câble	Boîte	3.00
	Projecteur	Pièce	2.00
	Scotch	Pièce	10.00
	Coffret d'arrivée	Pièce	1.00
	PLOMBERIE		
	Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	60.00
	Plomberie tuyaux en PVC DN 63 avec accessoires	M	60.00
	Cuves	Pièce	3.00
	Lavabo complet	Pièce	5.00
	Urinoir	Pièce	4.00
V.	FOSSE SEPTIQUE & PUITS PERDU		
	Fouille de fondations	M ³	27.54
	Remblais et compactage (fosse septique)	M ³	38.40
	Beton de proprete (fosse septique)	M ³	1.20
	Maconnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	42.00
	Crepissage internet (fosse septique)	M ²	42.00
	Aplication du goudron	M ²	42.00
	Dalle (fosse septique)	M ³	1.20
	TOTAL		

Annexe XIII-A : Construction d'une Marché (petit format) - PLAN



Annexe XIII-B : Construction d'une Marché (petit format) - DEVIS

ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE	ITEM	SPECIFICATIONS	UNITE	QTE
I.	TRAVAUX PREPARATOIRES				ELECTRICITE		
	Installation chantier et implatation	Fft	1.00		Règlette	Pièce	18.00
	Débroussaillage	M ²	527.04		Tube	Pièce	36.00
II.	TERRASSEMENT				Prise	Pièce	6.00
	Remblais et compactage (égalisation du terrain)	M ³	210.82		Interrupteur	Pièce	6.00
III.	GROS-ŒUVRE				Tableau divisionnaire de 24 departs	Pièce	1.00
	FONDATEIONS ET MACONNERIE				PVC de 20 mm ²	Pièce	300.00
	Fouille de fondations	M ³	26.54		Boite de dérivation	Pièce	50.00
	Béton de proprete	M ³	2.75		Manchon	Pièce	110.00
	Maconnerie en moellon	M ³	29.28		Coude	Pièce	100.00
	Béton anti thermite	M ³	9.28		Câble de 4x4 mm ²	M	82.00
	Radier général en terre compactée et stabilisé	M ²	527.04		Câble de 4x6 mm ²	M	73.00
	Maconnerie en blocs ciment	M ²	236.07		Câble de 3x2.5 mm ²	M	286.00
	Chainage en béton armé	M ³	15.00		Câble VSB de 6 mm ²	M	27.00
	Colonnes métallique 6"	Pièce	36.00		Disjoncteur 1P 16A	Pièce	13.00
	MENUISERIE METALLIQUE ET EN BOIS				Disjoncteur 3P 32A	Pièce	1.00
	Porte mettallique simple	Pièce	2.00		Disjoncteur 4P 100A	Pièce	1.00
	Porte mettallique double	Pièce	2.00		Attache pression	Boite	1.00
	Fenêtre métallique vitrée (Petit format)	Pièce	6.00		Piquet de terre 1,5m	Pièce	3.00
	Fenêtre métallique vitrée (Grand format)	Pièce	8.00		Soulier de câble	Boite	3.00
	Porte en bois	Pièce	7.00		Projecteur	Pièce	1.00
IV.	TRAVAUX DE FINITION				Scotch	Pièce	10.00
	Crepissage internet et externe	M ²	472.14		Coffret d'arrivée	Pièce	1.00
	Chaulage	M ³	472.14		PLOMBERIE		
	Peinture latex	M ²	472.14		Plomberie tuyaux en PVC DN 110 avec accessoires	M	28.00
	Peinture email	M ²	118.04		Plomberie tuyaux en PVC DN 63 avec accessoires	M	28.00
	Charpente et couverture en tole BG28	M ²	504.17		Cuves	Pièce	5.00
	Plafond en unalite	M ²	108.00		Lavabo complet	Pièce	5.00
	Planche de rive	M	45.00		Urinoir	Pièce	4.00
	Goutiere en PVC avec les accessoires	M	45.00	V.	FOSSE SEPTIQUE & PUIS PERDU		
					Fouille de fondations	M ³	27.54
					Remblais et compactage (fosse septique)	M ³	38.40
					Beton de proprete (fosse septique)	M ³	1.20
					Maconnerie en bloc ciment (fosse septique)	M ²	42.00
					Crepissage internet (fosse septique)	M ²	42.00
					Aplication du goudron	M ²	42.00
					Dalle (fosse septique)	M ³	1.20
					TOTAL		

Annexe XIV : Forage d'eau – PLAN et DEVIS

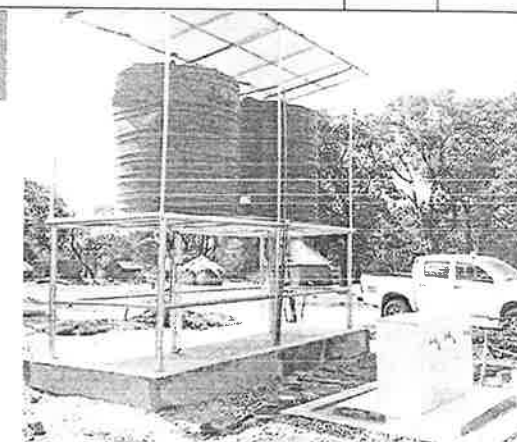
Article	Spécification	Unité	Qté
1	Mise en place et retrait du site de toutes les usines (une foreuse équipée pour la percussion à air) et des équipements auxiliaires , etc.	Montant forfaitaire	1
1.1	Passer d'un site à un autre	Non	1
1.2	Mise en place sur la position de forage , y compris le nettoyage du site	Non	1
Total 1			
2	Percussion Air Percussion, y compris à l'aide de mousse		
2.1	Perçage de 203 mm (8 ") de diamètre (suppose 1 trou infructueux, produisant < 1 litre / seconde	m	50
2.5	Perçage de 305 mm (12 ") de diamètre	M	50
Total 2			
3	Boîtier et construction		
3.1	Coût en acier ordinaire de 323 mm (12 ") de diamètre extérieur, épaisseur de paroi minimum 4,5 mm	m	50
3.2	Fourniture, livraison et installation d'un boîtier en PVC solide fileté de diamètre extérieur 165 mm	m	66
3.3	Fourniture, livraison & pose de tamis fileté PVC	m	34,38
Total 3			
4	Coûts associés		
4.1	Fourniture et insertion de stabilisateur de formation (d'origine locale 6-10 mm)	Par m3	3,5
4.2	Fourniture et insertion de bouchons de bentonite de 1 mètre	Par BH	1
4.3	Remblayage	Par BH	1
4.4	Coulis de ciment / joint sanitaire	Par BH	1
4.5	Capuchon de forage	Par BH	1
4.6	Temps de développement du forage	heure	3
4.7	Temps d'attente	heure	1
4.8	Finition et nettoyage	Par site	1
Total 4			
MONTANT TOTAL DE FORAGE			

Spécifications	Unité	Qté
Pompe Grundfos SP 5A-21 de 5m3 à 80m, 2,2kw 380v	Kw	1
Coffret ultra-protection de 0,37kw à 3kw	Kw	1
Onduleur RSI 3x3880v 2,2kw 5,6 A	Kw	1
Fourniture de corde de sécurité, garde suspensive et raccord en PEHD	W	1
Fourniture de câble sous-marin de 100 m	m	1
Prise en charge de deux (2) réservoirs d'eau pour une capacité de 5 000 litres et des panneaux solaires par forage	ft	1
Fourniture, transport et mise en place de 2 réservoirs de 5.000 litres, y compris la fourniture d'équipements pour le raccordement de réservoirs et de robinets pour la population et main d'oeuvre	L	1
Fourniture et placement d'un système de démarrage et d'arrêt de sonde de niveau de pompe pour le remplissage du réservoir	#	1
Main-d'œuvre pour l'installation de la pompe, du support de réservoir, des panneaux solaires et divers articles	ft	1
Total pour l'installation de la pompe		

Devis	#
-------	---

Forages d'eau
potable équipés
en pompe 40
solaire et des
citernes

TOTAL 40



Annexe XVI : Listes des communautés avec délimitation géographique

MUSOKANTANDA (LUFUPA)		MUILU (LUILU)	
Communauté	Population	Communauté	Population
MUSOKANTANDA	2,570	WALEMBA	1,934
MUVUNDA	988	MWILU	1,194
ISRAEL	734	MPALA	877
CITE MUSOKA	678	MUPENDA 1	193
PLACIDE/KATAYI	669	RABI	167
MULEMENA	478	TSHIWISHA	154
KAMISANGE	430	KAMUKULU	152
MASEKA	318	VILLAGE 6	146
MUNDJENDJE	308	TSHAMANDINGI	127
KAPONDA II	292	KAYA 2	125
CHIDECHINDE	248	DJOSAYI	115
KAPONDA I	196	MUPENDA II	101
SHINDANO	193	BENKENI	99
KAVUMA	98	KALUNDU	95
VENANCE	92	PAOLO	88
MAWAWA	91	KANGASO	82
MUZEYA	74	KAKUNTA	78
SAMUKOKO	61	WIRI	64
KAPONDA FERME	52	SAPALO	61
KABEMBA	41	KAMOA MISSION	56
MAHAMBA	26	DJHONY	54
TSHOMEKA	26	PAPA DJEDO	51
KAZEMBE	26	MPESE MOYA	33
KAWANDA	25	KABOKE	30
TSHIMBUNDJI	21	MANGI	29
25	8,735	MUSULU	20
		26	6,125

